

# DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal  
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht  
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan  
der Gemeinden  
Brachtal + Birstein

28. Jahrgang • Nr. 1368  
36. KW / 10.09.2021



**Birsteiner Nachrichten im Innenteil!**

**Samstag, 11.09.2021**

**Grillfest der FFW Lichenroth**

Am 11.09.2021 ab 18.00 Uhr an der Grillhütte Lichenroth. Wir wollen dieses Jahr unser Grillfest wieder machen, sofern es Corona zulässt. Deshalb laden wir alle ein, bei Steak, Wurst und Vogelsburger sowie kühlen Getränken wollen wir einen schönen Abend mit Euch verbringen. Wir freuen uns auf Euer Kommen! FFW Lichenroth

**Sonntag, 12.09.2021**

**Tag des offenen Denkmals**

**Die Udenhainer Martinskirche ist dabei! Am Sonntag, dem 12. September 2021 von 14.00-18.00 Uhr.** Das diesjährige Motto lautet: "SEIN und SCHEIN in Geschichte, Architektur und Denkmalpflege". Die Bebauung des Udenhainer Kirchberges muss einmal mächtig und prächtig gewesen sein! Neben der im 15. Jahrhundert in Stein gebauten spätgotischen Martinskirche, und der Linde / „Gerichtsklinde“ gab es auf dem Kirchberg noch ein imposantes Pfarrhaus (im 18.Jh. aufgegeben) und eine den Ort dominierende Zehntscheune (abgerissen 1964). Rund um die Udenhainer Martinskirche befindet sich eine etwa 160 Meter lange Wehrmauer, die durch einen denkmalgerechten Sanierungsprozess erhalten werden konnte. In diesem Jahr liegt einer der Schwerpunkte er-

**Birsteiner Straßenkerb 2021**

Die Birsteiner Straßenkerb hat coronabedingt in diesem Jahr den traditionellen Birsteiner Markt ersetzt und war (nicht zuletzt durch das tolle Sommerwetter am Wochenende) ein voller Erfolg. Im Vorfeld gab es hierzu viele Diskussionen und bis 10 Tage vorher war es noch absolut unklar, ob die vielen Vorgaben durch die gesetzlichen Bestimmungen und Auflagen vom Gesundheitsamt erfüllt werden können. Es bedurfte einiges an Aufwand und dennoch haben sich die politischen Gremien in Birstein dazu entschieden, die Veranstaltung mit sämtlichen Auflagen durchzuführen, um den Birsteinern wieder etwas Normalität mit dieser Veranstaltung im Freien anzubieten. Ein großer Dank gilt allen, die dazu beigetragen haben, dass das Konzept so kurzfristig umgesetzt werden konnte!!! Die Apotheke am Schloss und Physiotherapie Bossert haben kurzfristig erweiterte Öffnungszeiten für die Schnelltests angeboten, die Feuerwehr sicherte den Umzug ab, das Deutsche Rote Kreuz war an beiden Tagen viele Stunden in Bereitschaft am Eingang zum Gelände. Die Firma Elektro Weber hat sehr kurzfristig sensationell alle benötigten Stromanschlüsse besorgt und angeschlossen. Die Guardian Security aus Nidderau musste sich für die strikte Zugangskontrolle hier und da Beschimpfungen anhören - hat damit allerdings für die Gesundheit und Sicherheit auf dem Veranstaltungsgelände gesorgt. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus Verwaltung und Bauhof sowie Gaby Schnell haben dazu beigetragen, dass alles so gut funktionierte.

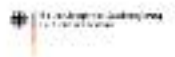


neut auf den erhaltenen Grabsteinen, die dringend der Sanierung bedürfen! Neben einer Kirchenführung: „Rund um die Martinskirche und die Linden“ werden digitale Drohnenaufnahmen vom Kircheninneren und von Außenansichten der Martinskirche gezeigt.

Um die Corona-Schutzrichtlinien einzuhalten, bitten wir um eine vorherige Anmeldung. Wenn es die Coronabestimmungen zulassen, ist eine Turmbesteigung möglich. Ein traumhafter Blick über die sanften Ausläufer des Vogelsbergs ist garantiert. (Zur Besteigung des Turmes ist festes Schuhwerk erforderlich!) Kinder und Erwachsene können am Gewinnspiel zum Tag des offenen Denkmals 2021 teilnehmen! Auf Ihr Kommen freut sich der Förderkreis Martinskirche Udenhain.

**Open Air-Hofkonzerte in Brachtal**

**Hofkonzerte der Ensembles des Musikverein Brachtal.** Der Musikverein Brachtal lädt herzlich ein zum Hofkonzert der Ensembles. Der Dreiseiten-Hof der Familie Schlosser in Streitberg, Birkenstraße 1, bietet den richtigen Rahmen für das erste Open Air-Konzert am 12. September 2021. Gleich eine Woche später, am 19. September 2021, findet eine zweite Aufführung im ebenfalls Dreiseiten-Hof der Herrenmühle in Neuenschmidten, Neumühlstraße 24, statt. Genießen Sie abwechslungsreiche Darbietungen der Gruppen von 3 bis 9 Musiker. Beginn ist jeweils um 14:30 Uhr, Einlass ab 14:00 Uhr. Der Eintritt ist frei, bequeme Sitzgelegenheiten sind selbst mitzubringen. Für die Veranstaltung gelten die zum Termin gültigen Maßnahmen, wie die 3G-Regeln. Registrieren können Sie sich vor Ort mit der LucaApp oder schriftlich. Bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung verschoben.



Vielen Dank an die Musikgruppen - die Nachtschwärmer, die Wallrother Festzeltmusikanten sowie Guarapo y Són für die tolle musikalische Unterhaltung. Danke auch dem Fürstlichen Haus für die gute Kooperation und den traditionellen Empfang der Kerburschen.



Die Kerburschen haben die Veranstaltung mitgestaltet, waren tagelang im Einsatz und haben für das passende Ambiente gesorgt. Dies waren in diesem Jahr: Julian und Frederik Eurich, Lukas und Sandro Lofink, Christopher und Alexander Wolf, Christian Laden-tin, Christian Mönig, Kevin Schnitzer, Jörn Köstner, Marcel Grund, Altkerb-bursch Rainer Guhlke und das Wilde Weib Celine Bittner.

„Ein großes Dankeschön an alle Aussteller sowie der Firma Karussell

Schmitt aus Aschaffenburg für die tollen Angebote am Festgelände. Dem Franzehof Mauswinkel, Lumi's BBQ, We love Cocktails aus Brachtal, Der Bergziege, Der Churreria und dem Festzeltbetrieb Weingärtner vielen Dank für die tolle Bewirtung“, resümiert Silvia Bittner von der Gemeinde Birstein.

Bürgermeister Fabian Fehl dankt sich bei allen Gästen für den Besuch und das Verständnis für die geforderten Auflagen.





**Pfoten-Reha Birstein**  
Cornelia Schmidt  
Tannenweg 4  
63633 Birstein-  
Obersotzbach  
Tel.: 0176 66 74 22 85

[www.pfoten-reha-birstein.de](http://www.pfoten-reha-birstein.de)

Termine nach Absprache: nachmittags ab 15 Uhr oder  
Samstag vormittags, bitte telefonisch vereinbaren!

In meiner Praxis für Tierphysiotherapie biete ich Ihnen u.a.:

- Unterwasserlaufband für Hunde (und Katzen)
- Akupunktur
- Stromtherapie
- Krankengymnastik
- Massagen



Für weitere Informationen rufen Sie mich gerne an!



## Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH

Fenster  
Rollläden

Haustüren

Besuchen Sie unsere Ausstellung  
und lassen Sie sich beraten!

Innentüren

Insekten-  
schutz

Schreinerei Gerl GmbH  
Steingesweg 15  
63636 Brachtal-Hellstein  
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20  
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0  
E-Mail: [info@gerl-gmbh.de](mailto:info@gerl-gmbh.de)

[www.gerl-gmbh.de](http://www.gerl-gmbh.de)

Ideen aus Holz



**Autohaus Gleiß**

Rosengarten 10  
63633 Birstein

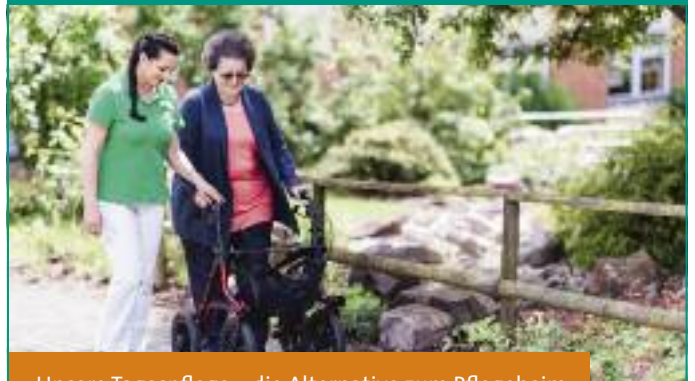
Fon: 06054-900 174  
Fax: 06054-900 175

[info@auto-gleiss.de](mailto:info@auto-gleiss.de)  
[www.auto-gleiss.de](http://www.auto-gleiss.de)

Werkstatt-Service • Karosseriearbeiten  
TÜV/AU • Neuwagen • Gebrauchtwagen  
Autovermietung • Finanzierung • Leasing



Ev. Altenhilfezentrum  
Birstein  
Evangelische Altenhilfe  
Gesundbrunnen



Unsere Tagespflege – die Alternative zum Pflegeheim

- Fahrdienst für Abhol- u. Heimfahrten
- komplette Tagesversorgung, Betreuung und Unterhaltung

**06054 421**

Rosengarten 2a, 63633 Birstein  
[birstein.gesundbrunnen.org](http://birstein.gesundbrunnen.org)

## OPEN-AIR-KINO

BRACHTAL / ALTE KERAMIKFABRIK - PARKPLATZ VOR DEM LANDGLÜCK

Fr, 17.9. 20.00 Uhr



Egal wie schnell du bist, die Vergangenheit wird dich  
immer verfolgen. Dominic Toretto hat sich in eine  
entlegene Gegend zurückgezogen, um sich  
gemeinsam mit seiner Frau Letty um seinen  
Sohn zu kümmern. Als sie mit einem extrem  
gefährlichen Auftraggeber konfrontiert werden,  
muss er noch einmal seine Crew zusammen-  
bringen, um die Menschen, die er am meisten liebt,  
zu schützen. (145 Min., ab 12 J.)

### Berlin (Stöckinger Dramatik)

## KAISERSCHMARRN DRAMA



Der stattig bäug grantelnde Dorfbarhilt Franz Eber-  
hoffer wandert endgültig zum tobytschen James  
Bond. Was will der Fan der Kultfigur nach der  
Vorlage von Bestsellerautorin Rita Falk noch  
mehr? Auch in der skripten Verfilmung begleitet  
das bellende Glatze die hoch-bayerische Dreier-  
trio mit unwiderstehlich doppelte Chemie und  
schönen Wit. (96 Min., ab 12 J.)

Sa, 18.9. 20.00 Uhr

Eintritt: 7,- € Karten bei „WeLove Cocktails“ oder im „Landglück“  
sowie per Email an [kino@freiwachlerbrachtal.de](mailto:kino@freiwachlerbrachtal.de)  
oder per WhatsApp +49 167 86076212. Einlass und Bewirtung ab 18 Uhr.  
Die Veranstaltung findet unter den aktuell gültigen Coronaregeln statt.



## RECHTSANWALT WERNER LÖFFLER

Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

- Arbeitsrecht
  - Verkehrsrecht
  - Allgemeines Zivilrecht
- [www.anwaltskanzlei-loeffler.de](http://www.anwaltskanzlei-loeffler.de)



## RECHTSANWÄLTIN MONIKA REICHEL

Fachanwältin für Familienrecht

[www.kanzleireichel.de](http://www.kanzleireichel.de)

63633 Birstein-Untersotzbach - Zur Hohen Wiese 4  
Tel. 06054 - 909 33 00

## Sotzbacher Jungs und Mädels

**Einladung an alle Sotzbacher Jungs und Mädels.** Am Freitag, den 10. September 2021 um 19:00 Uhr auf dem Parkplatz der Alten Schule in Obersotzbach findet unsere erste Versammlung zur Gründungsinformation unseres neuen Vereines "Sotzbacher Jungs und Mädels e.V." statt. Wir hoffen, ihr seid für Neues bereit! Der Vorstand der Sotzbacher Jungs und Mädels freut sich auf EUCH!

## Aufräumaktion „Kralis“

Der neu gegründete Verein „Sotzbacher Jungs und Mädels“ möchte mit dem Obersotzbacher Ortsbeirat am Samstag, den 18.09.2021 ab 10 Uhr den Kralis aufräumen, um diesen Platz wieder nutzen zu können. Jede helfende Hand ist dazu herzlich eingeladen.

## Open-Air-Kino in Brachttal

Am Freitag, 17.09.21 und am Samstag, 18.09. findet in Schlierbach auf dem Parkplatz vor dem Landglück ein Open-Air-Kino statt. Am Freitagabend läuft ab ca. 20:00 Uhr "Fast & Furious 9", am Samstagabend ab ca. 20:00 Uhr "Kaiserschmarrndrama".

Bereits ab 18 Uhr kann man sich an beiden Abenden auf dem Gelände umsehen und kulinarisch verwöhnen. We ♥ Cocktails versorgt die Besucher mit Getränken, der StreEATdancer mit Burgern & Co., Familie Loru mit Pizza und das Landglück mit Bubble-Waffeln und Popcorn. Das kulinarische Angebot gibt es vor und nach den Filmen, jeweils bis 23:00 Uhr. Der Eintritt kostet 7 Euro.

Tickets könnt ihr wie folgt bekommen: eine Email an kino@freiwahlerbrachttal.de senden, mit euren Daten und der Anzahl der gewünschten Karten, eine Whatsapp an 015785076212, mit euren Daten und der Anzahl der gewünschten Karten, bzw. im Vorverkauf bei We love Cocktails oder im Landglück sowie in Birstein bei Getränke Reutzel.

Was steckt hinter der Veranstaltung? Der Verein FWB wurde am 17.09.2005 gegründet und die FWB wollen das nicht nur intern feiern, sondern möchten, dass alle etwas davon haben. Eine Feier in 2020 war bekanntlich nicht möglich. Deshalb investieren die FWB jetzt einen mittleren dreistelligen Betrag in diese Veranstaltung für alle!

Die Erlöse gehen zu 100 % an den Kinobetrieb, die beteiligten Caterer und das Landglück.

## Haxen-Essen der

### SG Hettersroth/Burgbracht

Am Samstag, den 18. September gibt es am Sportplatz in Hettersroth endlich wieder Haxen. Vorher findet um 16:30 Uhr das Punktspiel der 1. Mannschaft gegen Blau-Weiß Schotten statt.

Die Haxen sind ab 18:30 Uhr bereit, um Vorbestellung wird gebeten. Bitte bei Dieter Gerhardt melden 0171 1760297. Wir freuen uns auf regen Zuspruch und auf gutes Wetter, denn es findet alles draußen und im Zelt statt. Die Vorstände der SG

## Förderkreis Martinskirche Udenhain

Liebe Mitglieder, liebe Freunde der Martinskirche!

Unser Förderkreis Martinskirche Udenhain besteht seit dem 01. Oktober 2010. Wir setzen uns ein für den Erhalt der MARTINSKIRCHE, der WEHRMAUER und das von ihr umfasste Gelände.

Wir laden ein zur **Mitgliederversammlung und zu Vorstandswahlen des „Förderkreises Martinskirche Udenhain“** am Samstag, 11. September 2021, 19.00 Uhr, Evangelisches Gemeindehaus Udenhain.

Tagesordnungspunkte: bekannt. Es gelten die derzeitigen Hygiene- und Kontaktregelungen. gez. Ludwig Naumann

P.S.: Änderungen der Tagesordnung sind vorbehalten!

## Oktoberfest Lichenroth

Am 16.10.21 laden der Ortsbeirat Lichenroth und die ansässigen Vereine unter Einhaltung der Hygienebestimmungen zum Oktoberfest ab 17.30 Uhr ins DGH Lichenroth ein. Auf Vorbestellung gibt es Haxen und Leberkäse mit Brot oder Sauerkraut. Dazu laufen Listen durchs Dorfs. Wer nicht in Lichenroth wohnt, kann seine Vorbestellung bei Rebecca Mi-



**Solar  
Sanitär  
Service  
Beratung  
Holzpellets  
Hackschnitzel  
Wärmepumpen**

**Inh. Matthias Jai & Jan Schuhmann**  
**Langgasse 29 Untersotzbach**  
**Tel. 06054-914610**

chel-Schleich unter 06668-9199007 bis zum 3.10. aufgeben (bitte AB nutzen). Außerdem gibt es Würstchen und leckeres, selbst gebackenes Brot aus dem Backhaus. Sollte das Fest aufgrund der dann gültigen Corona Bestimmungen nicht stattfinden dürfen, steht das vorbestellte Essen trotzdem zur Abholung bereit. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

## Ortsbeirat Brachttal-Schlierbach

Am Samstag, den 11. September, findet auf den Streuobstwiesen von Schlierbach (Stöckelrain und oberhalb des Friedhofes) in der Zeit von 9:00 bis 12:30 Uhr ein Arbeitseinsatz statt. Treffpunkt ist am oberen Eingang des Schlierbacher Friedhofs. Es wäre schön, wenn viele Interessierte daran teilnehmen, um unsere schöne Landschaft zu pflegen und zu erhalten. Nach getaner Arbeit lädt der Ortsbeirat alle Helfer und Helferinnen zu einem gemeinsamen Mittagessen ein.

Wir bitten um Rückmeldung beim Ortsvorsteher Maximilian Kröll (maximilian.kroell@gmx.de oder 06053/3170). Weiterhin bitten wir um die Einhaltung der 3G-Regeln.

## Beutelches in Wüstwillenroth

**Die Beutelchesfrauen der KSG Wüstwillenroth/Lichenroth kochen auch in Corona-Zeiten:** Am Sonntag, den 19.9.2021 ab 12:00 Uhr werden wieder köstliche Beutelches im Sportlerheim der KSG Wüstwillenroth/Lichenroth gekocht. **Wir können auch im Sportlerheim essen und Essen ausgeben.** Aber es wird strikt auf die ab 6.9.2021 gültige G3 Regel geachtet und Personen, die hier essen wollen, müssen G3 haben. Es werden alle Leute namentlich erfasst und FFC oder medizinische Masken sind Pflicht. Kinder unter 6 Jahre benötigen keine Maske und Jugendliche bis 16 Jahre eine Maske, aber keinen G3-Nachweis. Wir bitten sich an die Coronabestimmungen und an die Anweisungen der Ordner zu halten.

**Vorbestellungen sind dringend erforderlich, da nur begrenzte Anzahl vorhanden. Vorbestellung telefonisch** bei: Ursula Henning Tel: 06668/1287 oder: Gerlinde Schneider 06668/1393. Für Ihr Verständnis sagen wir schon jetzt danke und wünschen GUTEN APPETIT!

## Landfrauenverein Streitberg

Der Landfrauenverein Streitberg lädt alle Mitglieder herzlich zur Jahreshauptversammlung für das Jahr 2020 ein. Die Versammlung findet am Donnerstag, den 16.09.2021 ab 19:30 Uhr in DGH Streitberg statt. Die Tagesordnung geht den Mitgliedern persönlich zu. Die an diesem Tag geltenden Hygiene- und Abstandsregeln sind zu beachten. Aufgrund der aktuellen Regelungen ist eine Anmeldung unbedingt erforderlich bis zum 14.09.2021 bei Anke Günther (Tel. 06054 908861)

## Jagdgenossenschaft Schlierbach

Hiermit laden wir alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung für die Geschäftsjahre 2019/2020 und 2020/2021 ein. Die Versammlung findet am 16. September in der Pizzeria Sicilia in der Birsteiner Str. 18a statt. Beginn ist um 19:30 Uhr. Tagesordnung: bekannt. Bitte beachten sie die aktuellen Corona Regeln. Der Vorstand



**Weisgerber**  
Containerdienst  
Kanalservice  
Umweltservice

**„Eine runde Sache  
in puncto Entsorgung.“**

Industriestr. 52 • Wächtersbach • Tel. (06053) 706890  
Fax 7068969 • www.weisgerber-umweltservice.de

## Sängerlust Wüstwillenroth

**Beginn der Chorproben.** Die „Sängerlust Wüstwillenroth“ trifft sich zur ersten Chorprobe am Mittwoch, den 15.09.2021 um 20.00 Uhr aufgrund der räumlichen Situation in der Kirche zu Lichenroth. Es gelten die aktuell gültigen Hygiene-Vorschriften. Näheres erfährt Ihr an diesem Abend. Alle Sänger, gerne auch Interessierte, sind herzlich eingeladen.

## Gesangverein Liedertafel Birstein

**Kerbumzug:** Die Liedertafel nahm mit zwei Fußgruppen des Männer- und Frauenchores am vergangenen Samstag an der ersten Straßenkerb Birsteins teil. Da das Wetter mitspielte konnte der Männerchor unter Leitung von Eduard Höhl und mit Unterstützung des Frauenchores einige Lieder vortragen, was vielen Anwesenden am Straßenrand gut gefiel und mit Applaus belohnt wurde. Herzlichen Dank für Eure Unterstützung an die Sängerinnen und Sänger. Auf Seite 19 finden Sie zwei Farbbilder vom Kerbumzug.

**Chorproben:** Dienstag, 14. September 2021 ab 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr Frauenchor und ab 20:30 Uhr bis 22:00 Uhr Männerchor. Da an diesem Dienstag der Saal des Bürgerzentrums nicht für unsere Chorproben zur Verfügung steht, weichen wir ins evangelische Gemeindehaus aus. Auch dort können wieder Corona-Schnelltests für Nichtgeimpfte durchgeführt werden. Für Sängerinnen ab 18:30 Uhr, für Sänger ab 20:00 Uhr. Für die erste Chorprobe von MixDur startet ein Telefonrundruf.

**Vorstandssitzung:** Unsere nächste Vorstandssitzung findet am Mittwoch, dem 15. September 2021 statt. Beginn ist um 20:00 Uhr im Bürgerzentrum Birstein.

## Obst + Gartenbauverein Brachtal 1904

**Nächster Kurs zum Mähen mit der Sense am 25.09.2021 um 9:00 Uhr auf der Streuobstwiese in Hellstein.** Auf Grund der starken Nachfrage werden wir diesen Kurs noch einmal wiederholen. Bitte merken sie sich schon einmal diesen Termin vor. Unser Mitglied, Schmiedemeister Daniel Dejos, wird uns hierbei wieder unterstützen. Die Fachwarte des OGV werden den Besuchern hierbei Informationen zum richtigen Umgang mit der Sense vermitteln.

## Vogelschutzverein Fischborn e.V.

**Sanierung der Aussichtsplattform.** Aktuell sind die Vogelschützer handwerklich aktiv, um die in die Jahre gekommene und sanierungsbedürftige Aussichtsplattform am einzigartigen Biotop, dem Graf-Dietrichs-Weiher wieder herzurichten. Die umfassenden Arbeiten haben in 34. Kalenderwoche begonnen und sollen alsbald abgeschlossen sein. Damit die ornithologischen Beobachtungen sowie auch alle Besucherinnen und Besucher künftig den Ausblick auf den Weiher genießen können. Wer Zeit, Lust und Muße hat die Vogelschützer zu oder auch in anderer Weise zu unterstützen, ist willkommen.

**Mitgliederversammlung am Samstag, den 16. Oktober 2021, ab 18.30 Uhr.** Auch unsere diesjährige Mitgliederversammlung naht. Auch in diesem Jahr werden wir wieder im Alten Hofhaus in Birstein tagen, um die üblichen Tagesordnungspunkte zu behandeln. Insbesondere zahlreiche Ehrungen stehen neben Geschäfts- und Kassenbericht im Mittel-

punkt der Beratungen. Der große Saal des Bürgerzentrums ist aufgrund der Pandemie der ideale Ort, um die Versammlung sicher zu stellen. Die Einladung und die Bekanntgabe der Tagesordnung werden wir in einer der nächsten Ausgaben der REGIONALEN platzieren.

**Erlebnis-Wanderung (3) am Samstag, den 03. November 2021.** Nachdem die ersten Erlebnis-Wanderung der Vogeschützer so toll angenommen wurden, zeichnen dankenswerterweise Maria Müller und Nike Krämer wieder für die Ausgestaltung des Erlebnisses und der Wanderung verantwortlich.

Wer also Interesse dabei zu sein, ist herzlich willkommen am besagten Samstag gegen 13.30 Uhr ab dem Vogelschutzlehrheim einen schönen Samstagnachmittag zu verbringen.

**Vogelfutterausgabe.** Auch für die diesjährige Wintersaison wollen wir unsere heimischen Vögel nicht vergessen. Daher ist auch wieder die Abgabe von Vogelfutter geplant. Sobald die Termine feststehen, werden wir sie an dieser Stelle veröffentlichen.

## Jagdgenossenschaft Obersotzbach

**Einladung.** Am Samstag, 25.9.21 ab 19.00 Uhr findet die JHV mit anschließendem Grillfest an der Alten Schule statt. Hierzu sind alle Mitglieder, auch die der Angliederungsjagdgenossenschaft herzlich eingeladen. Der Vorstand

## Jagdgenossenschaft Birstein

Die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Birstein findet am Samstag, den 02. Oktober 2021 um 19:30 Uhr im Bürgerzentrum in Birstein statt. Hierzu sind alle Mitglieder bzw. Vertreter mit Partner herzlich eingeladen. Nach der Versammlung gibt es ein gemeinsames Jagdessen. Weiterhin weisen wir darauf hin, dass die Versammlung unter Beachtung der gültigen Corona – bedingten Hygieneregeln durchgeführt wird. Wir bitten um Beachtung.

**Tagesordnung:** 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Totenehrung, 3. Grußwort der Gäste, 4. Bericht des Protokollführers, 5. Bericht des Vorsitzenden, 6. Bericht des Kassierers, 7. Bericht der Kassenprüfer, 8. Verwendung der Jagdpacht, 9. Verschiedenes.

Der Vorstand

## Jagdgenossenschaft Unterreichenbach

Die diesjährige JHV findet am 19.09.2021 um 10:00 Uhr im DGH Unterreichenbach statt. Wir weisen darauf hin, dass die Versammlung unter Beachtung der gültigen Corona-bedingten Hygieneregeln durchgeführt wird. Die Tagesordnung wird zu Beginn der Versammlung bekannt gegeben. Vertreter der Grundstückseigentümer können nur teilnehmen, wenn eine schriftliche Übertragung des Stimmrechtes vorgelegt werden kann. Der Vorstand

## Gesangverein 1868 Kefenrod e.V.

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Liebe Vereinsmitglieder, hiermit laden wir Sie herzlich zu unserer Jahreshauptversammlung für die Jahre 2020 und 2021 ein. Diese findet am Mittwoch, den 15.09.2021 um 18:30 Uhr in der Bornhütte in Kefenrod statt. Tagesordnung: bekannt.

**Achtung:** Aufgrund der aktuellen Corona-Bestimmungen dürfen nur stimmberechtigte Mitglieder und geladene Gäste teilnehmen. Außerdem besteht Maskenpflicht und es wird darum gebeten, die allgemeinen Abstands- und Hygienevorschriften einzuhalten.

## SV Brachtal hilft Flutopfern

Wir sind ein Verein! Wir sind aktiv! Uns geht es gut! Wir wollen helfen! Ein Spendenkonto für die Opfer der Flutkatastrophe in Deutschland ist bereits eröffnet. Wir wollen Familien oder einen betroffenen Verein, der alles verloren hat, unterstützen. Jeder Euro zählt! Wer sich beteiligen möchte, kann ab sofort auf das Konto des SV Brachtal e.V. IBAN : DE 27 5306 0180 0000 0601 00 überweisen. Sobald wir einen Kontakt zu den verantwortlichen Notfallstellen vor Ort geknüpft haben, werden wir euch wieder informieren. Vielen Dank für eure Unterstützung! Euer SV Brachtal

## Jagdgenossenschaft Radmühl (Hess.)

Die diesjährigen Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft findet am **Samstag, den 11. Sept. 2021**, um 20:00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Radmühl statt. Hierzu sind alle Grundstückseigentümer herzlich eingeladen. **Tagesordnung:** bekannt. Vollmachten sind nur schriftlich wirksam. Für die Jahreshauptversammlung gelten die zu diesem Zeitpunkt gültigen Corona Abstands- und Hygieneregeln. Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Radmühl (Hessisch)

## HeartChor bekommt Unterstützung

Der HeartChor vom Gesangsverein 1868 Kefenrod e.V. ist im Förderprogramm des BMCO und bekommt finanzielle Unterstützung beim geplanten Online-Jubiläumskonzert. Mit dem Förderprogramm IMPULS unterstützt der Bund die Amateurmusik in ländlichen Räumen. Im Rahmen von NEUSTART KULTUR soll das Förderprogramm den Musizierenden Impulse und Motivationshilfen zur nachhaltigen Stärkung und erhöhte Sichtbarkeit für den zeitnahen Neustart ermöglichen. Hierbei bekommen die Musizierenden projektbezogene Unterstützung zur schnellen Wiederaufnahme der Proben- und Konzerttätigkeiten. Das Förderprogramm kommt dem HeartChor sehr gelegen, denn der HeartChor feiert in diesem Jahr sein 20-jähriges Jubiläum. Ein bisschen wurde das Jubiläum schon im kleinen Kreis via Zoom gefeiert und es wurde gemeinsam online angestoßen. Das geplante Jubiläums-Chortreffen am Kefenröder Born wurde jedoch aufgrund der Corona Lage abgesagt. Da man am Anfang dieses Jahres noch keinerlei Prognosen zur Corona Entwicklung treffen konnte, wurde das Jubiläumskonzert kurzerhand vom Born ins Internet verschoben. Das Jubiläumskonzert findet somit online statt. Für die Gestaltung eines Online-Konzertes ist jedoch viel technisches Know How und letztendlich einiges an finanziellen Mitteln notwendig. Da kommt das Förderprogramm des Bundes dem Chor gerade recht. Der Antrag auf Fördermittel wurde gestellt und die Projektidee hat die Jury überzeugt. Der Antrag wurde genehmigt und der Chor freut sich über finanzielle Unterstützung bei der Umsetzung des Projektes. Bis zur Aufführung des Online-Jubiläumskonzertes kommt jetzt nicht nur viel Proben- und Filmarbeit auf die Mitglieder des Chores zu, sondern auch noch viel Papierkram, aber der Chor ist sich einig, dass der Aufwand sich lohnen wird.



Derzeit sind Präsenzproben mit Hygienekonzept wieder erlaubt und somit probt der Chor mittlerweile regelmäßig und auf Abstand in der Kefenröder Kirche. Die Bilder zeigen den Chor bei seiner ersten Hybrid-Probe. Der Termin für das Online-Jubiläumskonzert wird frühzeitig bekanntgeben. Nähere Informationen zum Förderprogramm: Bundesmusikverband.de/impuls #impulsamateurmusik #bmco #wirsinddiemusik



## SKC Sotzbach e.V.

**Gymnastik, Fitness, Kinderturnen, Krabbelgruppe:** Bitte die Informationen in der jeweiligen Gruppe beachten. Infos bei Melanie, Tel.: 0170/6879441 oder unter skcsotzbach@t-online.de.

**Apfelweinfest mit Wandertag** in Untersotzbach entfällt leider auch in diesem Jahr.

## HIN & HER



**Personentransporte  
Patientenfahrten  
Roll- und Trage-  
stuhltransporte  
Flughafentransfer  
Bis 8 Personen!**

**TAXI • FAHRSERVICE**

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum  
nächstmöglichen Zeitpunkt  
Fahrer/innen auf Minijob-Basis 450 €**

**Das bringen Sie mit:**

- Sie sind mindestens 21 Jahre alt
- Führerschein der Klasse B (alt Klasse 3), Fahrpraxis seit mind. 2 Jahren
- Sie fahren gerne Auto und auch weite Strecken sind für Sie kein Hindernis
- ausgeprägtes Einfühlungsvermögen
- Hilfsbereitschaft und Freundlichkeit
- Pünktlichkeit und Zuverlässigkeit
- Bereitschaft, sich auf verschiedene Situationen einstellen zu können
- Deutsche Sprache in Wort und Schrift

**Das bieten wir Ihnen:**

- Flexible Arbeitszeiten
- Betriebliche Altersvorsorge
- Personenbeförderungsschein kann zeitnah absolviert werden
- Vergütung nach Vereinbarung

**Fühlen Sie sich von dem Stellenangebot angesprochen, dann  
freuen wir uns über Ihren Anruf:**

**Telefon: 06054/907567 Jens Gröll**

**Hin&Her Taxi und Fahrservice**

**Schlierbacher Str 24 • 63633 Birstein**

## Ski-Club Birstein

Info zur **28. Jahreshauptversammlung am Samstag, den 11.09.2021 um 17.00 Uhr.** Die Versammlung findet im Gasthaus „Zum grünen Stern“ in Illnhausen statt. Tagesordnung: bekannt. Da das Vereinsjahr bisher viel zu kurz gekommen ist, haben wir eine ganz besondere Essensauswahl für euch zusammengestellt und freuen uns im Anschluss auf ein paar gesellige Stunden. Auf eine rege Beteiligung freuen sich Euer Vergnügungsausschuss und Vorstand

**Nordic Walking Laufftreff** unter der fachkundigen Leitung von Irene Winter-Dietrich für **ALLE (auch Nichtmitglieder)**. Wir sind in der freien Natur und die Abstandsregeln können wir gut einhalten! Die gelenkschonende Fitness dient zur Stärkung der Muskeln, u.a. auch der Rückenmuskulatur und fördert die Ausdauer für Herz/Kreislauf im Sommer und für das Skifahren im Winter. Mitzubringen sind gute Laune, Nordic-Walking-Stöcke und gutes Schuhwerk. Wir freuen uns auch auf viele Neueinsteiger mit und ohne Vorkenntnisse. Beginn und Treffpunkt des kostenlosen Laufftreffs ist montags um 19.00 Uhr an der Mensa der Haupt- und Realschule Birstein.

## DC Hotzenplotz

**Competition des DC Hotzenplotz wieder offen für alle!** Der Vorstand Des DC Hotzenplotz hat sich dazu entschieden, die Competition wieder offen für alle Interessierten zu machen. Für alle, die nicht im Verein sind, bedeutet dies, dass auch diese wieder die Möglichkeit haben freitags bei uns ihre Dartkünste unter Beweis stellen zu können.

Aufgrund der noch immer anhaltenden Pandemie gelten weiterhin unsere Hygieneregeln. Das bedeutet, dass trotz der öffentlichen Competition weiterhin nur 16 Teilnehmer (10 Ungeimpfte + 6 Genesene/Geimpfte) zugelassen werden können. Diese können sich ab Mittwoch in der jeweiligen Woche der Competition über den Vorstand oder unsere Social Media Kanäle anmelden. Euer Vorstand des DCH

## DR. MICHAEL HEINZ PIPER

Hausarzt • Internist

Birstein • Industriestraße 4

Tel. 06054 / 91 70 730 • Fax 06054 / 91 70 731

**Wir machen Urlaub vom  
20.09.2021 – 01.10.2021.**

**Vertretung übernehmen die Birsteiner Kollegen.**

### EFC Adlerauge Birstein-Wächtersbach 09

Die Jahreshauptversammlung ist unter Vorbehalt für Samstag, 20.11.2021 geplant. Bitte merkt euch diesen Termin vor. Wir freuen uns auf rege Teilnahme an allen Terminen.

Weitere Informationen zum EFC Adlerauge Birstein-Wächtersbach 09 gibt es unter: <https://efc-adlerauge-waechtersbach.jimdofree.com/>

### SV Birstein

Auch beim SV Birstein gibt es wieder Damengymnastik. Um nach der langen Zwangspause wieder fit zu werden, treffen sich die Damen mittwochs um 17:30 Uhr am Sportgelände. Hier wird ein schonendes Programm von Astrid für die Teilnehmerinnen angeboten. Also, wer wieder mitmachen oder neu anfangen will, ist herzlich willkommen.

### SG Sotzbach / Birstein

**Kreisliga A** – Unsere nächsten Spiele: Sonntag, 12. September 2021 15:30 Uhr SKG Mittelgründau : SG Sotzbach / Birstein • Mittwoch, 15. September 2021, 19:00 Uhr SG Hesseldorf/W/N/Spielb.: SG Sotzbach / Birstein • Sonntag, 19. September 2021, 15:30 Uhr TSV 07 Höchst II : SG Sotzbach / Birstein – gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Birstein oder auf dem Sportgelände des SV Sotzbach

**Kreisliga C** – Unsere nächsten Spiele: Sonntag, 12. September 2021 13:00 Uhr SKG Mittelgründau II : SG Sotzbach / Birstein • Donnerstag, 16. September 2021, 19:00 Uhr SG Hesseldorf/W/N/Spielb.II : SG Sotzbach / Birstein • Sonntag, 19. September 2021, 13:00 Uhr SV Lettgenbrunn II : SG Sotzbach / Birstein – gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Birstein

### Judo Club Neuenschmidten

Der Judo Club Neuenschmidten freut sich bekannt geben zu dürfen, dass nach einer langen Corona-bedingten Pause endlich wieder die Türen für das Training offen sind. Unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen dürfen Groß und Klein wieder trainieren. Unser Trainer Thomas Kreckel freut sich, dass er wieder sein Wissen und Können weitergeben kann. Gerne dürfen Interessenten am Judo zum Schnuppern hereinschauen. Die Trainingszeiten bleiben unverändert. Weitere Infos findet man auf unserer Homepage [www.judoclubneuenschmidten.de](http://www.judoclubneuenschmidten.de)

### KSG Unterreichenbach

**Trainingszeiten im Schüler - und Jugendbereich:** Anfängertraining: Montag 18.00 - 19.30 Uhr • Jugendtraining: Dienstag 18.30 - 20.00 Uhr

### MSC Kefenrod [www.msc-kefenrod.de](http://www.msc-kefenrod.de)

**4. Mofarennen auf der Stümpe.** Da das Rennen bereits am 09.10.2021 stattfinden soll, bleibt nicht mehr viel Zeit, all die noch anstehenden Arbeiten zu erledigen. Es müssen Büsche beigeschnitten, die Wiese gemäht und Abschnitte der Strecke (insbesondere die Steilkurve und die Senke) bearbeitet werden. Außerdem bekommt der Container einen neuen Anstrich, sodass er sich besser in das Naturbild einfügt. **Für die Arbeits-einsätze wurden die Samstage 11.09. und 02.10. ab 09:00 Uhr festgelegt.** Solltet Ihr Interesse daran haben zu sehen, was sich auf unserer Rennstrecke alles tut oder gerne selbst mithelfen wollen, seid Ihr herzlich willkommen. Der Vorstand freut sich auf euch und steht auch gerne für Fragen und Anregungen bereit.

### SVH Fischborn

**SVH Fußball.** Nach der Punkteteilung (1:1) der ersten Mannschaft im temporeichen und intensiven Heimspiel gegen die KG Wittgenborn und dem Corona-bedingt ausgefallenen Spiel gegen Bad Orb, geht es am So, 12.09.2021 mit dem Auswärtsspiel beim FSV Hailer weiter (Anpfiff: 15.30h). Vorankündigung: Mi, 15.09. um 19.00h bei der SKG Mittelgründau, So, 19.09. spielfrei und am So 26.09. zuhause gegen Gelnhausen II. Die 2. Mannschaft hatte gegen KG Wittgenborn mit einem deutlichen 1:7 das Nachsehen. Wie bei der 1. Mannschaft auch, wurde das Spiel gegen Bad Orb II abgesetzt. Am So, 13.09. wird in Hailer gegen die SG Niedermittlau/HailerII gespielt. Dann geht es dicht gedrängt weiter: Do, 16.09. in Mittelgründau, So, 19.09. zum SV Salmünster - am So, 26.09. dann wieder Heimspiel gegen Burgjoss/Mernes

**SVH Damengymnastik.** Die Übungsstunden finden ab sofort wieder dienstags im Multifunktionsraum im Sportheim statt.

**Yoga.** Jeweils mittwochs finden 2 Yogakurse im Sportheim Fischborn statt (18.15 + 20.00h). Interessierte können sich noch dazu anmelden. Ansprechpartner = Claudia Walper, Tel. 0170-9639305.

**TaiChi.** Ab Mo, 20.09. starten die neuen TaiChi-Kurse. Anmeldung ab sofort möglich. Ansprechpartner = Petra Edosah, Tel. 0157-59476445

**SVH Jahreshauptversammlung.** Für Fr, 17.09.2021 lädt der SVH die Mitglieder um 20.00h ins Sportheim zur Jahreshauptversammlung ein. Neben einem Rückblick über die letzten beiden Jahre und die Geschäftsberichte für 2019 und 2020 stehen auch Neuwahlen an. Gleichzeitig wird es auch einen Status zum Baustand, den nächsten Planungen und zu den Auswirkungen von Corona geben (die vollständige Tagesordnung wird zu Beginn der Versammlung bekanntgegeben) Der Vorstand freut sich schon jetzt auf eine rege Beteiligung. PS: für diese Veranstaltung gelten die aktuellen Corona-Bestimmungen und -Auflagen, d.h. Einlass nur mit 3G - bitte beachten.

**Der SVH Fischborn nimmt an der Aktion "partnerderregion.de" der VR Bank Fulda teil.** Für die Fertigstellung des Neubaus bzw. der Sportanlage (u.a. Anbindung Alt- und Neubau, Einbau einer behindertengerechten Toilette; Umstellung des Flutlichts auf LED; Errichtung einer Spielecke für Kinder und Eltern) wurde als Spendenziel € 5.000,00 bei der VR Bank eingestellt. Inzwischen sind stolze € 3.030,00 eingegangen. Die Aktion läuft noch bis Ende November. Besonderheit: Ab sofort eingehende Spenden werden von der VR Bank (bis max. € 300,00/Einzelspende) verdoppelt.

Der SVH freut sich auf weitere Unterstützung - einfach diesen Link auswählen <https://www.partnerderregion.de/project/fertigstellung-neubau/>

### SV Brachtal startet Kinderturnen

Liebe Kinder, liebe Eltern, nach unserer großen Pause möchten wir ab Mitte September endlich wieder das Kinderturnen anbieten. Gerne informieren wir euch über unsere neuen (alten) Gruppen, **für die eine Voranmeldung dringend nötig ist.**

Das Eltern-Kind-Turnen für alle Kinder **bis einschließlich 3 Jahren** findet weiterhin mittwochs um 15 Uhr unter der Leitung von Kerstin Kailing statt. **Anmeldungen bitte bei Kerstin Kailing unter [kisakailing@yahoo.de](mailto:kisakailing@yahoo.de). Wir starten am Mittwoch, 15.09.**

Alle weiteren Gruppen möchten wir aufgrund der aktuellen Lage teilen. Da die Kinder sehr unterschiedliche Interessen haben, möchten wir uns gerne weiterhin im Breitensport bewegen, aber 2 Gruppen bilden, in die sich die Kinder einordnen können. **1. Fokus auf "Turnen und Tanzen"** - diese Sparte übernehmen Kerstin und Roswitha Kailing. Alter 4- 7 Jahre: Mittwoch von 16 - 16.45 Uhr. Alter 8 - 11 Jahre: Mittwoch von 17 - 17.45 Uhr. Anmeldungen bitte bei Kerstin Kailing unter [kisakailing@yahoo.de](mailto:kisakailing@yahoo.de). Wir starten am Mittwoch, 15.09.

**2. Fokus auf "Toben, Spielen, Ballspiele, alles was euch Spaß macht"** - diese Sparte übernehmen Sina und Andreas Suchan. Alter 4 - 7 Jahre : Montag von 17 - 17.45 Uhr. Alter 8 - 11 Jahre : Montag von 18 - 18.45 Uhr. Anmeldungen bitte bei Daniela Eurich unter [dani-eu@web.de](mailto:dani-eu@web.de). Wir starten am Montag, 13.09.

**Bitte bringt immer euer Corona-Testheft aus der Schule mit, da auch wir gehalten sind, die Tests zu überprüfen.** Alle Kinder, die noch nicht zur Schule gehen, benötigen auch keinen Test. Sobald wir wieder den Alten Konsum nutzen dürfen, möchten wir auch wieder Streetdance ab 12 Jahre anbieten. Wir melden uns sofort bei euch, wenn wir auch hier wieder starten dürfen. Wir freuen uns auf eure Anmeldungen.

## Dalles Kicker Unterreichenbach e.V.

**Lauftreff:** Das Lauftreff-Training findet wieder dienstags um 19.00 Uhr am Sportplatz in Unterreichenbach statt. Unter den geltenden Abstands- und Hygieneregeln werden verschiedene Distanzen und Schnelligkeiten in einzelnen Gruppen absolviert. Alle Lauf-Begeisterten sind dazu herzlich willkommen.

**Termine:** Samstag, 09.10.2021, 09.00 Uhr Arbeitseinsatz Vereinsheim Unterreichenbach. Am Vereinsheim stehen wieder verschiedene Reinigungs- und Aufräumarbeiten an, dazu sind alle Mitglieder gerne gesehen, um den Vorstand dabei zu unterstützen.

**Spendenübergabe der Dalles Kicker.** Im Rahmen des Spendenaufrufs zur Renovierung des Vögelberger Doms in Unterreichenbach haben sich die Dalles Kicker als ortansässigen Verein ebenso dazu bereit erklärt, die Sanierung der Kirche zu Unterreichenbach mit einem Betrag von 500 Euro zu unterstützen. Die Spendenübergabe dazu fand an der Kirchenvorstandssitzung am 02.09.2021 statt, in welcher der Kirchenvorstand, vertreten durch Alexandra Ruppert, die Spende vom 1. Kassierer der Dalles Kicker Christoph Stoops dankend entgegennahm.

**MTB - Treff Unterreichenbach unterwegs in der Rhön.** Der Höhepunkt der diesjährigen MTB-Saison führte uns nach Wüstensachsen, dem zentralen Ausgangspunkt für unsere Touren. Unterstützung bekamen wir diesmal von einem versierten Mountainbiker aus Abtsroda, einen absoluten Kenner der Rhön. Speziell auf uns zugeschnitten hatte er vorab 2 Touren abgefahren und aufgezeichnet. Die Touren waren eine Mischung aus Genussradeln mit wunderbarer Fernsicht, touristischen Sehenswürdigkeiten und ambitionierten Trails. Es war alles perfekt geplant, nur das Wetter spielte auch diesmal nicht mit. Nässe von oben ist kein Problem, die Haut ist ja wasserdicht, aber der Untergrund hatte seine Tücken. Da ca. 60% der Tour aus unbefestigten Wegen bestand, war die Strecke aufgeweicht und glitschig. Nach einem ausgiebigen Frühstück wurde am Samstag die 3 Länder Tour in Angriff genommen. Auf 60 Kilometern wurden Hessen, Thüringen und Unterfranken durchfahren. Von Wüstensachsen aus ging es zunächst auf befestigten Wegen leicht aufsteigend los. Nach ca. 3 km der erste steile Anstieg. Die Stimmung war bestens. Einige Matschpassagen wurden noch leicht bezwungen, ehe bei KM 9 mit dem Ulsterquellentrail die erste Bewährungsprobe anstand. Steil abwärts, schräg zum Hang über Baumwurzeln erreichten alle unverseht das Trailende. Weiter ging es Richtung Thüringer Hütte. Die erste Einkehrmöglichkeit wurde verworfen und als nächstes die Schloßberg Schänke am Hillenberg anvisiert um dann festzustellen, dass die Gaststätte geschlossen ist. Also gleich weiter Richtung Schwarzes Moor. Zunächst eine herrliche Abfahrt auf Schotter, die jäh in einer Spitzkehre endete. Nun ging es steil bergauf, vorbei an der Eisgrabenhütte, wo der geschotterte Weg in einem steinigen Bergpfad mündet. Kurz vor dem Schwarzen Moor war auf einem schmalen Bohlenweg die Geschicklichkeit der Biker gefordert. Es fing an zu regnen und nach einer kurzen Stärkung am Schwarzen Moor ging es weiter Richtung Eisenacher Haus. Über einen weiteren Bohlenweg erreichten wir die Grenze zu Thüringen. Hier ging es mehrere Kilometer auf einem NVA-Grenzweg um Frankenheim herum zum Eisenacher Haus. Der Regen ließ ein Verweilen nicht zu, so dass man an weiteren Aussichtspunkten vorbei fuhr. Die Abfahrt am Buchschirmberg nach Hilders forderte noch mal Biker und Material. Von Hilders aus ging es dann über



den Ulstertal Radweg zurück nach Wüstensachsen. Die Räder vom Schlamm befreien, Duschen und den Abend gemütlich ausklingen lassen war nun angesagt. Tag 1 war somit verletzungsfrei geschafft.



Ev. Altenhilfezentrum  
Birstein  
Evangelische Altenhilfe  
Gesundbrunnen




### Fahrdienst für die Tagespflege (m/w/d)

**Werden Sie Teil unseres Teams! Wir suchen Sie ab sofort in Teilzeit (max. 15 Std./Woche).**

Bei Fragen rufen Sie einfach an: Ralf Eschbach, Einrichtungsleitung, **Tel. 06054 80998-11.**

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage [birstein.gesundbrunnen.org](http://birstein.gesundbrunnen.org)

 [gesundbrunnenbirstein](https://www.facebook.com/gesundbrunnenbirstein)

den Ulstertal Radweg zurück nach Wüstensachsen. Die Räder vom Schlamm befreien, Duschen und den Abend gemütlich ausklingen lassen war nun angesagt. Tag 1 war somit verletzungsfrei geschafft.



## Gemeinde Brachtal Stellenausschreibung



Die Gemeinde Brachtal sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere

### Reinigungskräfte (m/w/d).

Das Einsatzgebiet wird sich überwiegend auf **Reinigungstätigkeiten in den Kindertagesstätten** an Nachmittagen bis in den frühen Abend beschränken.

In erster Linie werden Arbeitszeiten von **16:30 Uhr bis 19:30 Uhr** angeboten. In Vertretungsfällen ist ebenfalls eine Einsatzzeit von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr oder ein Einsatz an Vormittagen möglich.

Die Stellen sind **unbefristet**. Im Einzelnen handelt es sich um eine Stelle in Teilzeit mit einer durchschnittlichen regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit von **16 Stunden (sozialversicherungspflichtig)**, eine Stelle in Teilzeit mit einer durchschnittlichen regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit von **20 Stunden (sozialversicherungspflichtig)** und mehrere Stellen im Rahmen geringfügiger Beschäftigungen (**Mini-Jobs**).

Flexibilität, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit werden vorausgesetzt.

#### Sie haben Interesse?

Dann bewerben Sie sich und senden Ihre Bewerbungsunterlagen **bis spätestens 30.09.2021** an den

**Gemeindevorstand der Gemeinde Brachtal  
Wächtersbacher Straße 48, 63636 Brachtal  
oder per E-Mail an [L.Weinand@gemeinde-brachtal.de](mailto:L.Weinand@gemeinde-brachtal.de)**

Für weitere Auskünfte steht Ihnen unsere Einrichtungsleitung Frau Sonja Girschikofsky ([s.girschikofsky@gemeinde-brachtal.de](mailto:s.girschikofsky@gemeinde-brachtal.de)), auch telefonisch unter 06053/ 4700, gerne zur Verfügung.

*Die Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens nicht zurückgegeben, sondern mit sämtlichen gespeicherten Daten unter Wahrung des Datenschutzes vernichtet. Im Zusammenhang mit der Bewerbung stehende Kosten werden nicht erstattet.*

## Baumpflege Max Höhn

Kontakt:

info@max-hoehn.de

Tel. 0151-15 42 78 70

www.Baumpflege-maxhoehn.de

- Fachgerechte Baumpflege
- Baumfällung aller Art
- Baufeldräumung
- mit Seilklettertechnik oder Hubsteiger
- Baumkontrolle nach Fil Baumkontrollrichtlinien
- Baumgutachten • Baumpflanzung
- Forstdienstleistungen
- Holzrückung mit Pferden
- Gartenarbeiten • Wurzelfräsung



Ev. Pflegedienste  
Birstein  
Evangelische Altenhilfe  
Gesundbrunnen



### Ex. Pflegefachkräfte ambulant (m/w/d)

Wir suchen Sie für unseren Ev. Pflegedienst Haus Rosengarten zum nächstmöglichen Termin für 30 bis 39 Std./Woche.

Bei Fragen rufen Sie einfach an: Danica Radtke, Leitung des ambulanten Pflegedienstes, Tel. **06054 80998-27**.

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage [birstein.gesundbrunnen.org](http://birstein.gesundbrunnen.org)

gesundbrunnenbirstein



**TRAPEZBLECH 1. Wahl**  
in verschiedenen Stärken, Farben,  
Höhen erhältlich!

Ca. 10.000 m<sup>2</sup> an Lager

**pro m<sup>2</sup> ab 7,99 €**

Trapezblech & mehr online:

[www.holz-blech.de](http://www.holz-blech.de)

Industriestr. 4a • Birstein

Tel. 06054-9071100

Mo. bis Fr. 9.30 – 17.30 Uhr

Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

## JSG Birstein / JSG ONBI

Ein Nachtrag aus den Sommerferien: E-Jugend: Ein Training der etwas anderen Art. Bei sommerlichen Temperaturen hat sich das Trainerteam spontan dazu entschieden, den Platz gegen das Becken zu tauschen. Also traf sich die Mannschaft zum Training am Birsteiner Freibad. Natürlich durfte ein Ball nicht fehlen, sodass nach einem Fußballspiel auch Beachvolleyball gespielt wurde. Zur Abküh-



lung ging es dann ins kühle Nass. Der plötzlich auftretende Regen störte die Kicker noch wenig. Doch dann meldete sich Freitag der 13. Zum starken Regen kam noch Gewitter dazu. Also hieß es: „Rette sich wer kann ins Trockene.“ Geduldig harreten die Kinder aus und vergnügten sich nach Freigabe der Becken mit Streckentauchen, Sprüngen vom 3m-Brett, Wettschwimmen im Strudel gegen den Bademeister, Rutschen und Blödeleien mit den Trainern.

## TTV Brachtal

Die **Trainingszeiten** für die Kinder sind montags, dienstags oder freitags von 17:00 bis 19:00 Uhr in der Grundschulturnhalle Neuenschmidten. Die Herren trainieren dienstags und freitags von 20:00 bis 22:00 Uhr oder nach Absprache.

## Abschluss der Sommerferien der Betreuten Grundschule Brachtal

Zum Abschluss der Sommerferien hatten sich die Kinder der Betreuten Grundschule in Brachtal einen Ausflug in den „Ziegenwald“ gewünscht. Der „Ziegenwald“ ist ein Waldstück direkt neben dem früheren Ehrendenkmal in Schlierbach. Dort ist normalerweise die Waldkindergarten-Gruppe unterwegs. Aber der Platz bietet auch für die größeren Schulkinder tolle Spiel- und Entdeckungsmöglichkeiten und ist sehr beliebt.



So ging es am 26. August mit 16 Kindern in den Wald zum ausgedehnten Spielen, Entdeckungen aller Art und zum Picknicken. Damit enden drei Wochen Ferienbetreuung, in denen wir viel gemalt und gebastelt und drinnen und draußen gespielt haben. Wir sind auf Entdeckertour zu den Spielplätzen rundum gegangen und konnten bei einem Ausflug nach Hellstein die Kirche besichtigen. Eine ausführliche Erklärung dazu gab es von Pfr. Fischer und sogar ein Lied von Ronja auf der Orgel. Pfr. Fischer hatte auch Ausmalbilder eines Kirchenfensters vorbereitet. Vielleicht können wir die Ergebnisse bei einer Ausstellung im September bestaunen.

Die Ferien sind zu Ende und wir wünschen allen Schulkindern einen guten und erfolgreichen Start ins neue Schuljahr!



WWW.AUTOSERVICE-WEBER.DE

KFZ-MEISTERBETRIEB

REPARATUREN

EU-NEUWAGEN

GEDRÄUCHTWAGEN

FINANZIERUNG

Birsteiner Straße 27-29

63636 Brachtal

Tel. 06054-9172470

Mobil 0160-91932579

Termine für TÜH-Prüfung jeden Freitag Vormittag  
und Dienstag Nachmittag bei uns.

## SVB Damengymnastik

Die aktuelle Corona-Lage erfordert leider wieder verschärfte Maßnahmen. Ab sofort tritt bei unseren Sportprogrammen die **3 G-Regel** in Kraft. Die Teilnahme an den Trainingsstunden ist nur für Geimpfte und Genesene mit Bescheinigung möglich. Bei Geimpften gilt dies ab 14 Tage nach der 2. Impfung. Ungeimpfte müssen einen **negativen Test** vorlegen, der nicht älter als 48 Stunden ist. Schnelltests werden anerkannt, sind von den Teilnehmern von zuhause mitzubringen und müssen aber vor Ort von uns überwacht werden. Alle, die vor Ort einen Selbsttest machen möchten, müssen **unbedingt 20 Minuten vorher da sein**. Bitte geht dazu je nach Kursort in den **Innenhof hinter der Alten Schule Hellstein oder in der Turnhalle Neuenschmidten gerade aus in die 2. Umkleide**. Bitte denkt an ausreichend Abstand und Maske bis der Kurs beginnt! Bitte helft alle mit, um die Situation nicht noch weiter zu verschlechtern, indem wir wieder alles stoppen müssen! Bei weiteren Fragen kontaktiert bitte Dani oder Elisabeth.

**Tagesausflug 2021:** Aufgrund der weiterhin nicht besser werdenden Corona-Lage findet in diesem Jahr kein Ausflug statt.

**Bauch Beine Po:** Ran an den Corona-Speck! Immer dienstags 19:30 Uhr in der Alten Schule in Hellstein. Hier könnt ihr jederzeit ohne Anmeldung vorbeischaun.

**Fitness für Junggebliebene:** Infos bei Claudia Tel.: 06053-6209225 oder auf [www.damengymnastik.de](http://www.damengymnastik.de).

**Tabata:** Unser Intervalltraining immer donnerstags um 20:00 Uhr mit Uli in der Schulturnhalle Neuenschmidten.

**Gymnastik:** Fit bleiben von Kopf bis Fuß mit abwechslungsreichem Programm. Komm und mach mit, dienstags von 11:00 bis 12:00 Uhr in der Alten Schule in Hellstein. Infos bei Claudia Vonderheid, Tel.: 06053-6209225 oder auf [www.damengymnastik.de](http://www.damengymnastik.de). Hier könnt ihr jederzeit ohne Anmeldung vorbeischaun.

**Zumba, Hula Hoop und Jumping Fitness:** Infos bei Elisabeth unter [r.kreppenhof@t-online.de](mailto:r.kreppenhof@t-online.de) oder Tel. 0176-38937667.

## TC Birstein

**Medenrunde TCB Erwachsene – Damen 40-Teams überzeugen auswärts!** Grandiose Auswärtserfolge gegen höher eingeschätzte Gastgeberinnen feierten die Damen 40 I (4:2 in Fulda) und Damen 40 II (4:2 in Großkrotzenburg). Dagegen mussten die Herren 50 eine klare 2:7-Niederlage gegen Tabellenführer Teutonia Hausen hinnehmen. Die Damen bleiben nach dem 2:7 in Nieder-Roden weiterhin punktlos.

**Ergebnisse D:** Lynn Bös (6:4, 3:6, 10:6), Anna-Lena Blumöhr (0:6, 0:6), Hannah Kauck (0:6, 0:6), Sabrina Schlegelmilch (6:3, 1:0, w.o. Gegnerin), Anna Henkel (1:6, 2:6), Dana Kaucks (0:6, 2:6), Schlegelmilch/Bös (2:6, 0:6), Blumöhr/Henkel (1:6, 0:6) und Kauck/Kauck (1:6, 0:6)

**Ergebnisse D40 I:** Beatrix Böhme-Manz (6:3, 6:1), Isabell Geile (6:3, 6:4), Sandra Kult (1:6, 2:6), Janina Neff (4:6, 6:2, 10:4), Neff/Böhme-Manz (6:7, 7:5, 10:8), Kult/Geile (2:6, 3:6)

**Ergebnisse D40 II:** Nadja Buchholz (6:0, 6:0), Marion Köstner (6:2, 3:6, 10:4), Kanitha Saldukas (2:6, 1:6), Pia Berting (0:6, 1:6), Saldukas/Berting (1:6, 6:2, 10:7), Buchholz/Köstner (6:0, 6:4)

**Ergebnisse H50:** Udo Manz (0:6, 0:6), Wolfgang Eschke (4:6, 1:6), Christian Kult (3:6, 1:6), Peter Köstner (3:6, 2:6), Claus Bittner (1:6, 4:6), Thomas Neff (6:2, 3:6, 6:10), Köstner/Kult (6:1, 6:2), Eschke/Pleiss (1:6, 3:6), Manz/Luft (6:3, 6:3)

**Medenrunde MSG Herren –Herren I verteidigen Platz an der Sonne!** Während die Herren I ihre Tabellenführung durch einen 4:2-Erfolg beim TC Lindenau verteidigten, mussten das Herren III-Team eine klare 1:5-Niederlage beim TC Gründau hinnehmen.

**Ergebnisse H I:** Luca Boos (7:6, 4:6, 6:10), Hendrik Neff (2:6, 6:4, 4:10), Lennart Neff (6:1, 6:0), Philipp Hansmann (6:3, 6:1), Boos/Hansmann (6:1, 6:1), Neff/Neff (6:2, 6:3)

**Medenrunde MSG Jugend – Juniorinnen U15 feiern Meisterschaft!** Ein rundum gelungenes Wochenende konnten die Teams der MSG Tennis Kinzigtal vermelden. Die Juniorinnen U15 gewannen das letzte Saisonspiel mit 6:0 gegen den TC Klein-Krotzenburg II und sicherten sich somit die Meisterschaft in der Kreisliga A. Ihre weiße Weste behielt die Gemischte U12 nach dem 4:2-Erfolg beim TC Neuberg und hängt damit einen Mitkonkurrenten um die Meisterschaft in der Bezirksliga A ab. Die Junioren U15 I gewannen bei Schlusslicht TC Haitz mit 6:0 und erhielten sich damit ihre Restchancen auf die Meisterschaft. Die Junio-

ren U18 II kassierten beim 3:3 gegen den TC Schlichtern den ersten Verlustpunkt, hielten aber gleichzeitig den Vorsprung zu ihrem Verfolger. Einen wichtigen Punkt erkämpften sich die Junioren U18 I in der Gruppenliga im Taunus beim Namensvetter TC Bad Soden.

**Ergebnisse D U15:** Hannah Kauck (6:0, 6:0), Tessa Winkel (6:0 6:1), Lia-Marie Hopkins-Redin (6:0, 6:0), Mika Stock (6:1, 3:6, 11:9), Winkel/Hopkins-Redin (6:0, 6:0), Kauck/Valentina Nix (6:3, 6:0)

**Ergebnisse H15 I:** Robin Göltner (6:0, 6:0), Lukas Kauck (6:2, 6:3), Anouar Tews (6:2, 6:2), Maximilian Donnerstag (6:0, 6:1), Göltner/Kauck (6:2, 6:0), Tews/Donnerstag (6:2, 6:0)

**Ergebnisse H18 I:** Philipp Hansmann (6:0, 6:0), Finn Barwich (6:0, 7:6), David Pastulovic (2:6, 1:6), Lukas Faust (3:6, 5:7), Faust/Barwich (6:4, 6:2), Hansmann/Pastulovic (6:7, 7:6, 7:10)

**Ergebnisse H18 II:** Marius Wolf (6:1, 6:0), Jakob Röhrich (6:4, 6:2), Julian Brenner (3:6, 7:5, 9:11), Felix Polzer (0:6, 1:6), Wolf/Brenner (6:1, 6:0), Röhrich/Polzer (1:6, 6:3, 8:10)

Detaillierte Informationen zu den Spielen der jeweiligen Mannschaften finden sich auf der TCB-Website: <https://www.tcbirstein.de/>

**Medenrunde – Spiele auf der TCB-Anlage am kommenden Wochenende!** Sa. 11.09. 14 Uhr: D40 gegen TC Bruchköbel II; So. 29.08. 9 Uhr: Damen gegen TC Dietesheim

## FS Birstein

**Jahreshauptversammlung am 01.10.2021 um 20.00 Uhr in der Grillhütte - Bekanntmachung der Tagesordnung:** Top 1: Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einladungsfrist und Beschlussfähigkeit durch den 1. Vorsitzenden Julian Eurich • Top 2: Totenehrung • Top 3: Berichte des Vorstandes, hier des V1 und V2 sowie Jahreskassenbilanzabschlussbericht der beiden Kassierer und Jahresbericht des Spielausschussvorsitzenden sowie des Sprechers der Wanderabteilung • Top 4: Bericht der Kassenprüfer • Top 5: Entlastung des Vorstandes • Top 6: Rückblick und Sachstand Ausbaumaßnahmen 2020/2021 Grillhütte, Festlegung und Durchführung von weiteren Baumaßnahmen für 2022 mit Finanzierungsplan • Top 7: Zukünftiges Nutzungskonzept und Veranstaltungen für die Grillhütte nach Corona • Top 8: Abbuchung der Mitgliedsbeiträge • Top 9: Veranstaltungen 2022, Vorschläge und Ablauf • TOP 10: Verschiedenes • TOP 11: Anträge der Mitglieder  
Anträge zur Mitgliederversammlung können bis Dienstag, den 27.09.2021 beim 1. Vorsitzenden Julian Eurich abgegeben werden.

### !!! NEUERÖFFNUNG !!!

*Hair & Style* Hauptstr. 30  
*Haarstudio* 63633 Birstein  
06054-2736

Als Nachfolger von Frau Langer heißen wir Sie als Kundinnen und Kunden herzlich willkommen und freuen uns, Sie weiter bedienen zu dürfen.

Auch hat sich Frau Langer unserem Team angeschlossen und wird weiter für Sie da sein.

**Ihr Hair & Style Team**

**Öffnungszeiten:**

Montag geschlossen • Dienstag 09:00 bis 18:00  
Mittwoch 09:00 bis 18:00 • Donnerstag 09:00 bis 18:00  
Freitag 09:00 bis 18:00 • Samstag 08:00 bis 15:00

### 5 € - GUTSCHEIN

Bei Vorlage dieser Anzeige 5 € Rabatt auf Dienstleistungen!  
(Nur ein Coupon pro Kunde)



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

### Ev. Kirchengemeinde Birstein/Hettersroth

[www.ev-kirchengemeinde-birstein.de](http://www.ev-kirchengemeinde-birstein.de)

- Fr. 10.9.: 20.00 Uhr Posaunenchorprobe  
 Sa. 11.9.: 10.00-12.00 Uhr Kindergottesdienst  
 So. 12.9.: 9.30 Uhr Konfirmation in Birstein – Gruppe 1  
 11.00 Uhr Konfirmation in Birstein – Gruppe 2  
 Mo. 13.9.: 19.30 Uhr Kigo-Vorbereitungstreffen  
 Mi. 15.9.: 16.30 Uhr Gottesdienst im ev. Altenhilfezentrum  
 19.30 Uhr Sitzung des Kirchenvorstandes  
 Fr. 17.9.: 20.00 Uhr Posaunenchorprobe  
 Sa. 18.9.: 14.00 Uhr Kirchliche Trauung von Franz Langer & Lea Neidhardt  
 17.00 Uhr Goldene Hochzeit von Dieter & Christel Neubert  
 So. 19.9.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Birstein  
 11.00 Uhr Taufe von Alita, Louis und Luana Brenkmann

**Gottesdienste - allgemein.** Es gelten die allgemeinen Hygiene- und Abstandsregeln. Die Teilnehmenden am Gottesdienst werden gebeten, einen Zettel mit Name, Adresse und Telefonnummer mitzubringen und in ein bereitstehendes Körbchen zu werfen. Sobald im Gottesdienst in der Kirche der Sitzplatz eingenommen ist, kann die Maske abgenommen werden. Zum Gemeindegesang und zum gemeinsamen Sprechen von Gebeten ist die Maske wieder aufzuziehen.

**Konfirmation am Sonntag.** Wegen der Pandemie findet diese in zwei Gruppen statt (s.o.). Sämtliche Gottesdienstplätze sind für die Angehörigen reserviert. Es werden konfirmiert: Tim und Ben Becker, Schulweg 2; Charlotte Bien, Odenwaldstr. 2; Justin Brich, Bahnhofstr. 20; Anne Dürmeier, Kirchgasse 5; Robin Heil, Rhönstr. 17; Kevin Herchenröder, Büdinger Str. 43; Morten-Finn Neidert, Büdinger Str. 11; Anni Raab, Büdinger Str. 20; Matthias Ruban, Charlottenstr. 6; Henry-Lasse Röhl, Rhönstr. 15; Jana Turbanisch, Bathwiesenweg 5; Lea Nora Wismer, Charlottenstr. 17; Leon Wohlrab, Sudetenstr. 20

### Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

**Gottesdienste im Kirchspiel Unterreichenbach:**

Sonntag, 12. September, 15. Sonntag nach Trinitatis:  
10.00 Uhr Unterreichenbach

**Gottesdienst mit Silberner Konfirmation und Abendmahl.** Neben den Konfirmanden sind alle Gemeindemitglieder herzlich dazu eingeladen; Es gibt keine Beschränkung der Teilnehmerzahl. Das Tragen eines Mund-Nasenschutzes ist notwendig für den Weg zum Sitzplatz und kann dort abgenommen werden; auf Gemeindegesang im Inneren müssen wir leider immer noch verzichten.

Sonntag, 19. September, 16. Sonntag nach Trinitatis:

Achtung: geänderte Orte, geänderte Zeiten:

9.15 Uhr: Gottesdienst in Untersotzbach,

10.30 Uhr: Gottesdienst in Fischborn

Wer nicht geimpft, genesen oder getestet ist: für Untersotzbach bitte bei Frau Weber anmelden: 06054 / 5573. Das Tragen eines Mund-Nasenschutzes ist notwendig für den Weg zum Sitzplatz und kann dort abgenommen werden; auf Gemeindegesang im Inneren müssen wir leider immer noch verzichten.

**Offene Kirche.** Der Vogelsberger Dom ist täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet und lädt zum Besuch und Gebet ein. Bitte beachten Sie die Gottesdienstzeiten.

### Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

**Die nächsten Gottesdienste:**

- Samstag 11.09.2021 um 18 Uhr Silberne Konfirmation in Lichenroth  
 Sonntag 12.09.2021 um 9.30 Uhr Diamantene, Eiserne, Gnaden, Kronjuwelen -Konfirmation in Lichenroth  
 Sonntag 12.09.2021 um 11 Uhr Goldene Konfirmation in Lichenroth  
 (in Kirchbracht kein Gottesdienst!)  
 Sonntag 19.09.2021 um 9.30 Uhr Diamantene, Eiserne, Gnaden, Kron-

juwelen-Konfirmation in Kirchbracht

Sonntag 19.09.2021 um 11 Uhr Goldene Konfirmation in Kirchbracht  
 Sonntag 19.09.2021 um 14 Uhr Silberne Konfirmation in Kirchbracht  
 (Am Sonntag 19.09.2021 findet in Lichenroth kein Gottesdienst statt!)

**Offene Kirche an Sonn- und Feiertagen in Kirchbracht und Lichenroth:** von ca. 10:00 Uhr (bzw. nach dem Gottesdienst) – 18:00 Uhr

Info: Für die Gottesdienste gelten Hygienevorschriften: Ein Mund-Nasen-Schutz (FFP2-Maske oder OP-Maske) muss getragen werden. Singen (mit Maske) ist erlaubt. Es gilt weiterhin: 1,5 m Abstand (wenn nicht im selben Haushalt lebend). Händedesinfektion am Eingang und Ausgang. Registrierung in der ausliegenden Anwesenheitsliste. Das Hygienekonzept ist für alle sichtbar am Eingang aufgestellt.

### Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

[www.katholische-kirche-birstein.de](http://www.katholische-kirche-birstein.de)

- Sa. 11.9.: Bi. **19.00 Uhr** Vorabendmesse für verst. Wilhelm u. Josefa Schleich  
 So. 12.9.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt  
 Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse  
 Mo. 13.9.: Wb. 18.00 Uhr Vorabendmesse zu Kreuzerhöhung  
 Di. 14.9.: Bi. Das Pfarrbüro bleibt heute geschlossen (sh Freitag).  
 Bi. 17.30 Uhr Rosenkranzgebet  
 Bi. 18.00 Uhr Abendmesse für verst. Hermann-Josef Ruhl, leb. u. verst. Ang.  
 Fr. 17.9.: Bi. 10.00 bis 12.00 Uhr Das Pfarrbüro ist heute geöffnet.  
 Wb. 18.00 Uhr Abendmesse zu Mariae Geburt  
 So. 19.9.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt  
 Bi. 09.30 Uhr Hochamt für verst. Josef Becker u. Angeh.; für Eltern Jockel, Kinder u. Enkel; für verst. Gottfried Fürguth, Sohn Dieter, Bruder Ernst, Ivan Matokovic, Leb. u. Verst d. Fam. Fürguth, Kopton u. Matokovic  
 Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

**Homepage:** [www.katholische-kirche-birstein.de](http://www.katholische-kirche-birstein.de)

Die Öffnungszeit des Pfarrbüros Birstein ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich **entweder** an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) **oder** Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; **oder** Sie schreiben uns eine E-Mail: [pfarrei.birstein@bistum-fulda.de](mailto:pfarrei.birstein@bistum-fulda.de)

**In eigener Sache: Messbestellungen können Sie gerne auch per vorgefertigtem Briefumschlag in der Kirche erledigen, dort ist ein Briefkasten, der regelmäßig geleert wird.**

In den Gotteshäusern in Wächtersbach, Schlierbach und Birstein sind Vorkehrungen getroffen, um die Schutzmaßnahmen umzusetzen. Die Gläubigen werden gebeten, sich zwingend an die Corona-Regelungen zu halten, damit die Möglichkeit zu öffentlichen Gottesdiensten bestehen bleibt. **Es liegen Anwesenheitslisten an den Eingängen aus, mit der Bitte, sich vor dem jeweiligen Gottesdienstbesuch in die Listen einzutragen, Beim Betreten und Verlassen der Kirche sowie beim Kommuniongang und beim Gesang ist ein medizinischer Mund-Nasen-Schutz oder eine FFP2-Maske zu tragen.**

## BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTAL

**Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal  
Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuenschmidten,  
Udenhain/Kath. Willenroth**

**Aktuelles auf unserer Homepage:** [ogy.de/evmkgb](http://ogy.de/evmkgb)

12. September 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Schlierbach  
 14. September – Kein Konfirmanden Kurs

19. September 9.30 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Hellstein,  
10.45 Uhr Gottesdienst in Udenhain

Bei allen Gottesdiensten gelten die aktuellen Bedingungen: begrenzte Besucherzahl, Anwesenheitsliste, Desinfektion am Eingang, Mundschutz, keine Gesangbücher und kein Gesang.

Pfarrer Fischer ist vom 6.9.-19.9. nicht im Dienst. Vertretung hat Pfarrer Dürmeier, Birstein, Tel.: 06054-401.

**Kleiderkammer Hellstein.** Die Kleiderkammer hat wieder zu den bekannten Öffnungszeiten (Montags von 14.30-16.30 Uhr) geöffnet. In dieser Zeit können sie auch ihre gut erhaltenen Kleidungsstücke abgeben.

## Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

So. 12.09.: 11 Uhr: Gottesdienst zu Beginn des Vereinsfestes am DGH Leisenwald

So. 19.09.: 10 Uhr: Gottesdienst in der Kirche in Waldensberg

So. 26.09.: 10 Uhr: Gottesdienst in der Kirche in Spielberg

Ab jetzt feiern wir wieder Gottesdienste in den Kirchen und Dorfgemeinschaftshäusern. Es besteht Maskenpflicht und die Kontaktdaten werden erfasst.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

### Gottesdiensttermine

Sonntag 5.9.2021: 14:00 Uhr Burgbracht

17:30 Uhr Kefenrod

19:00 Uhr Hitzkirchen

jeweils die Verabschiedung des alten Kirchenvorstandes und die Einführung des neuen Kirchenvorstandes. In Kefenrod und Hitzkirchen werden die neuen Konfirmanden der Gemeinde vorgestellt.

Sonntag 12.9.2021: 10:00 Uhr Hitzkirchen

11:00 Uhr Kefenrod

Sonntag 19.9.2021: 10:00 Uhr Burgbracht

11:00 Uhr Hitzkirchen

Sonntag 26.9.2021: 10:00 Uhr Kefenrod

11:00 Uhr Burgbracht

### Treffen der MS Selbsthilfegruppe

Die Selbsthilfegruppe für Multiple Sklerose-Betroffene weist auf das nächste Treffen hin, das am 20. September 2021 von 17.00 bis 20.00 im Bürgerhaus in Lieblos stattfindet. Alle Gruppenmitglieder mit Angehörigen und weitere interessierte Personen sind herzlich eingeladen.

Auskünfte und Kontakte geben Hilde und Günter Kauck unter Telefon 06054-1250 und per Mail an g.kauck@gmx.de.

### Sprechstunden Schiedsamt Birstein

Das Schiedsamt Birstein bietet auch weiterhin Sprechstunden an. Jeden ersten Donnerstag im Monat zwischen 16.00 und 17.00 Uhr können sich die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Birstein Informationen zur Beilegung von bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten sowie auf dem Gebiet des Nachbarrechts und in bestimmten Strafsachen geben lassen und Anträge auf Schlichtungsverfahren stellen. Persönliche Vorsprachen sind nur unter Vorlage eines gültigen Impfpasses möglich.

Die Schiedspersonen Günter Kauck können unter g.kauck@gmx.de und Tel. 06054-1250 und Hans Götz unter hans.goetz.birstein@gmx.de und Tel. 06054-1637 kontaktiert werden.

## Bürger für Bürger e.V. -

### Generationenhilfe Vogelsberg

Sie brauchen Beratung zu Hilfen im Alltag, Fahrdienst/Mitfahrgelegenheit? Sie interessieren sich für unsere Bürgerbusse oder möchten an unseren Aktionsangeboten teilnehmen? Internet: [www.bfb-generationenhilfe.de](http://www.bfb-generationenhilfe.de) • Telefon: 0176-34 65 61 31 (erreichbar 10:00 – 16:00 Uhr oder Anrufbeantworter) und 06644-820 88 55 (dienstags 15:30 – 17:00 Uhr oder Anrufbeantworter). Wir rufen zeitnah zurück.



## Grundschule Brachtal

**Der Schulplaner, ein hilfreiches und informatives Hausaufgabenheft, kann auch in diesem Schuljahr wieder von den Kindern der GS genutzt werden.**

Auf der Suche nach Sponsoren für den neuen Schulplaner an der Grundschule Brachtal konnte schnell die Firma „Maler Colorium“ aus Brachtal wieder gewonnen werden. Auch der Förderverein der Grundschule hat eine festgelegte Summe für jedes Kind als Spende zugesichert.

Die Kolleginnen der GS Brachtal sind froh, dass der Planer dank der Sponsoren auch im neuen Schuljahr die Kinder, Eltern und Lehrer/innen im Schulalltag wieder begleiten wird, da er ein wichtiger Bestandteil der Schule geworden ist. Er dient zunächst zur schriftlichen Notiz der Hausaufgaben, hilft darüber hinaus aber auch, wichtige Informationen der Schule nicht aus dem Auge zu verlieren.

Der Planer behält sein äußerliches Aussehen und die Eltern finden innen, wie in den vergangenen Jahren, ein Kalendarium, Informationen zur Schulgemeinde, zum Sportunterricht sowie eine Übersicht über Ferienzeiten und Feiertage. Auch Fehltage können wieder direkt im Schulplaner eingetragen werden.

Die Grundschule Brachtal dankt noch einmal ganz herzlich dem großzügigen Sponsor „Maler Colorium“ und dem Förderverein der Grundschule Brachtal für ihre finanzielle Unterstützung.

Wir hoffen, dass wir auch im nächsten Schuljahr wieder Sponsoren finden und damit unseren Schulplaner teilfinanzieren können.

## KSG Wüstwillenroth/Lichenroth

Die KSG Wüstwillenroth/Lichenroth spielt:

**Die 2. Mannschaft C-Klasse Schlichtern.** Am Sonntag, 12.09.2021 um 12:45 Uhr SG Marborn/Steinau II gegen KSG Wüstwillenroth/Lichenroth in Steinau an der Straße • Am Sonntag, 19.9.2021 um 12:45 Uhr KSG Wüstwillenroth/Lichenroth gegen SV Breunings/Neuengr. in Wüstwillenroth **wird wahrscheinlich verlegt.** Am Samstag, 25.9.2021 um 18:00 Uhr Grebenh/Berm/Nied. gegen KSG Wüstwillenroth/Lichenroth in Bermuthshain

**Die 1. Mannschaft B-Klasse Gelnhausen.** Am Sonntag, 12.09.2021 um 13:00 Uhr VFR Meerholz II gegen Wüstwillenroth/Lichenroth in Meerholz. Am Freitag, den 17.9.2021 um 19:00 Uhr KSG Wüstwillenroth/Lichenroth gegen FC Burgjoss in Wüstwillenroth • Am Freitag, den 24.9.2021 um 19:30 Uhr SV Pfaffenhausen II gegen Wüstwillenroth/Lichenroth in Pfaffenhausen

Wir weisen die Spieler, die Verantwortlichen und die Zuschauer nochmals auf die ab 6.9.2021 geltenden 3G-Bestimmungen hin.

## SG Hetttersroth/Burgbracht

Die 2te hat am Dienstag gegen eine verstärkte 2te aus Wenings ein 3:3 erkämpft. Dreimal in Rückstand geraten aber durch 2 mal Timi und Silo am Ende verdient einen Punkt geholt. Timi hat sich 2 mal den Ball von den Weningsern ergaunert und dann Sicher abgeschlossen, beim Tor von Silo gab Timi den Pass, die geschlossene Mannschaftsleistung bracht uns immer wieder ran. Der Bericht der 1ten folgt nächste Woche.

Am Sonntag reisen wir nach Dauernheim, dort spielt nur die 1. Mannschaft. Anpfiff ist um 15:15 Uhr.

Bitte daran denken: wer nicht geimpft oder genesen ist, benötigt einen Test um auf das Sportgelände zu dürfen, auch die Zuschauer.

Bei Timo Körner [www.coronatest-kefenrod.de](http://www.coronatest-kefenrod.de) in Hitzkirchen könnt ihr euch testen lassen.

**Familientreffpunkt-Wonneproppen**  
Familienbegleitung & Beratung von Anfang an



**Birgit Arnold**  
FAMILIENTREFFPUNKT  
Wonneproppen  
www.familientreffpunkt-wonneproppen.de

Tel./fax 06054-909005  
Mimbachweg 2  
69807 Wichtersbach

Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Babymassage, Mutter-Kind-Gruppen für Babys ab 10. Woche und Kleinkinder bis 3 Jahre, Schreibaby-Sprechstunde, Beratung bei Ein- & Durchschlafschwierigkeiten des Babys, Beratung bei anspruchsvollen Babys, Kaiserschnittgruppe, Beratung nach beiziehender Geburt, Wellness-Massagen, geburtsvorbereitende Massagen, Babyschwimmen, Bauch-Beine-Po-Training

## Freiwillige Feuerwehr Udenhain

**Doppel-Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Udenhain.** Die freiwillige Feuerwehr Udenhain plant in diesem Jahr wieder ihre Jahreshauptversammlung umzusetzen. Trotz aller leidlich bekannten Widrigkeiten durch die anhaltende Corona Pandemie lädt der Vorstand alle Mitglieder und Interessierte zu seiner Doppel-Jahreshauptversammlung am 17.09.2021 um 20:00 Uhr ganz herzlich in das Dorfgemeinschaftshaus Udenhain (großer Saal) ein. Die Versammlung umfasst die Aktivitäten der beiden Jahre 2019 und 2020. Hierzu stehen die Jahresberichte von Vorstand und Wehrprüfung, der Jugend- und der Kinderabteilung auf der Tagesordnung.

Auch ein "doppelter" Kassenbericht und ein gewagter, fast schon augenrauhender Ausblick auf weitere Planungen ist vorgesehen.

Ein informativer Abriss zu den noch laufenden Umbaumaßnahmen im Gerätehaus und auch eine kleine Vorstellung des neuen Einsatzfahrzeugs ist im Rahmen der Versammlung geplant.

Alle Aktiven bittet die Wehrführung in Uniform zu kommen. Für die Veranstaltung gelten die dann aktuellen Hygiene-Regeln. Der Vorstand hofft auf eine gut besuchte und erfolgreiche Versammlung.

## Freiwillige Feuerwehr Unterreichenbach

**Vorstand bestätigt und ergänzt.** Die Jahreshauptversammlung für das Jahr 2020 der Freiwilligen Feuerwehr Unterreichenbach e.V. wurde am 27.08.2020 in der Gaststätte "Zur schönen Aussicht" in Obersotzbach unter Corona-Auflagen durchgeführt.

Der 1. Vorsitzende Erwin Schneider führte durch die Jahreshauptversammlung. Der Vorstand hat sich auf Grund von Corona nur mit internen Maßnahmen beschäftigt und so für die Weiterentwicklung des Vereins gesorgt. Beispielsweise wurde der Weg für die Neuanschaffung zweier LED-Scheinwerfer mit Stativen und Akkus für Einsatzstellen frei gemacht, um die Sicherheit der Einsatzkräfte im Einsatz zu erhöhen.

Ein weiterer wesentlicher Punkt der Vorstandsarbeit war die Anpassung der Satzung, damit der Verein seine Gemeinnützigkeit sichert und mit einer rechtlich geprüften und aktuellen Satzung in die neue Legislatur gehen kann. Entsprechend standen Vorstandswahlen an. Waren die Vorstandswahlen im Verein vor 2 Jahren noch eine Zitterpartie, konnte der zuletzt formierte Vorstand die Geschäfte wieder mit Erfolg aufnehmen und für einen neuen Schub des Vereins sorgen. Es standen alle Mitglieder des bisherigen Vereinsvorstandes zur Wiederwahl. Darüber hinaus wurde der Vorstand sogar erweitert: mit Jannick Müller übernimmt ein junges Vorstandsmitglied zusätzlich Verantwortung für die Feuerwehr im Ort Unterreichenbach.

Die Versammlung fasste weiterhin den Beschluss, das Eintrittsgeld auf 0,00 EUR festzulegen, um die Mitgliederneugewinnung voranzutreiben. Dass diese aktuell gelingt, zeigt die Neuaufnahme von 4 Mitgliedern im letz-

ten Jahr und bereits 3 in diesem Jahr.

Der Wehrführer berichtete über ein ruhiges Einsatzjahr, in dem lediglich 2 Einsätze zu verzeichnen waren, hierunter ein für Ortsverhältnisse spektakulärer Fahrzeugbrand, denn der PKW war in einem Raub verwickelt. Durch den Zugewinn von 3 neuen Einsatzkräften im Berichtsjahr ist auch die Einsatzabteilung gestärkt durch das Corona-Jahr gekommen.

Die Jugendfeuerwehr informierte ebenfalls über einen Anstieg der Mitgliederzahl auf nun 5 Jugendlichen. Erfreulich ist, dass trotz der Einstellung des Dienstbetriebes auf Grund der Pandemie kein Mitglied die Leidenschaft für die Jugendfeuerwehr verloren hat. Leider konnten nur wenige Aktivitäten gemacht werden und die JF hofft, wie alle, auf eine Entspannung der Lage und darauf, in der frischen Luft den Dienstbetrieb im Rahmen des Hygienekonzeptes weiter führen zu können.

Zum Abschluss wurden in der Hauptversammlung verdiente Vereinsmitglieder für ihre lange Vereinstreue geehrt: Samara Hagenow für 20 Jahre / Lars Kempel, Lothar Jäger, Manuela Kneipp-Weiss und Erwin Schneider für 30 Jahre / Heinz Herchenröther für 40 Jahre und Fritz Jai für die beeindruckende Zeit von 75 Jahren Vereinszugehörigkeit. Der Vorstand.

## Freiwillige Feuerwehr Illnhausen

**Jahreshauptversammlung 2021.** Die diesjährige Jahreshauptversammlung der FFW Illnhausen findet am Samstag, den 18.09.2021 um 19:30 Uhr in der Gaststätte „Zum grünen Baum“ statt. Hierzu möchten wir alle aktiven und passiven Mitglieder recht herzlich einladen. Die Tagesordnung ist der persönlichen Einladung zu entnehmen. Es gelten die aktuellen Corona-Hygienemaßnahmen und die 3G-Regel.

## Freiwillige Feuerwehr Neuenschmidten

### Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

Der Vorstand der FFW Neuenschmidten lädt zur Jahreshauptversammlung am 18.09.2021 ein. Die Versammlung wird um 20:00 Uhr in der MZH Neuenschmidten eröffnet, Einlass ist ab 19:30 Uhr. Die Veranstaltung findet nach den tagesaktuellen, geltenden Maßnahmen statt, vor und nach der Jahreshauptversammlung findet kein geselliges Beisammensein statt und auf das traditionelle Essen wird ebenfalls verzichtet. Des Weiteren verschieben wir die Ehrungen in das nächste Jahr. Tagesordnung bekannt. Das Protokoll wird ausgelegt.

Anträge auf Änderungen der Tagesordnung sind bis spätestens eine Woche vor der Mitgliederversammlung dem 1. Vorsitzenden Florian Hofmann mitzuteilen. Der Vorstand freut sich auf Ihr Kommen.

## DRK-Ortsvereinigung Birstein-Brachtal

**Dienstabende. Wasserwacht:** jeweils donnerstags ab 19:30 Uhr im Freizeitbad Birstein (in den Wintermonaten in der Spessart Therme Bad Soden), Ansprechpartner: R. Oberschelp, Tel. 0162/6209991, E-Mail: leitung@wasserwacht-birstein.de

**Bergwacht:** jeweils donnerstags ab 19:00 Uhr im DRK-Zentrum in Udenhain, Schulstr., Ansprechpartner: W. Schultheis, Tel. 0151/19069244

**Bereitschaft (Sanitäts- und Betreuungsdienst):** ab dem 01.09.2021 im dreiwöchigen Turnus jeweils mittwochs ab 19:30 Uhr im DRK-Zentrum in Birstein, Industriestr., Ansprechpartner: F. Stengel, Tel. 0160/315207

**Jahreshauptversammlung.** Die Jahreshauptversammlung der DRK-OV Vogelsberg Birstein-Brachtal findet am Freitag, den 20.11.2021 um 20:00 Uhr im DRK-Zentrum in der Industriestr. in Birstein statt. Tagesordnung: U.a. Vorstandswahlen

**Frühschoppen.** Ab sofort wird wieder zum Frühschoppen eingeladen, jeweils sonntags von 11 bis 12 Uhr im DRK-Zentrum in der Industriestr. in Birstein. Der Frühschoppen dient der Förderung der Kameradschaft, zum Austausch von Meinungen sowie der Möglichkeit, sich über die Arbeit des Deutschen Roten Kreuzes zu informieren.

**Gänsebratenessen.** Das alljährliche Gänsebratenessen soll am Sonntag, den 14.11.2021 im Alten Hofhaus in Birstein stattfinden. Nähere Informationen hierzu folgen.

**Blutspendetermin.** Freitag, 10.09.2021 von 16:30 Uhr bis 20:30 Uhr Bürgerzentrum, Carl-Lomb-Strasse 1, 63633 Birstein (ausführlich in den Birsteiner Nachrichten). Hier geht es zur Terminreservierung: <https://terminreservierung.blutspende.de>

**www.die-regionale.de**  
**Die Zeitung von morgen**  
**schon heute im Netz**



50 Jahre haben wir zusammen geschafft.  
Wir bedanken uns bei allen recht herzlich,  
die an uns gedacht.  
Über die vielen Glückwünsche,  
Blumen und Geschenke  
haben wir uns sehr gefreut.  
Wir sagen Danke unserer  
gesamten Familie.  
Für die witzigen Darbietungen  
und die süße Überraschung.  
Herzlichen Dank an Bianca für die große  
Unterstützung bei den Vorbereitungen und an  
Svenja und Christian für die gute Musikauswahl.  
Danke auch an das Team  
„Zur Schönen Aussicht“  
für die hervorragende Bewirtung.  
Herta & Roland Ludwig

## Spanien erleben an der FAG Schule

Gespannt und voller Neugier durften zwei Klassen der Jahrgangsstufe 8 der Friedrich-August-Genth Schule Frau Arantxa Etzezarreta Altuna aus dem spanischen Baskenland (País Vasco) als Besuch empfangen und in zwei Schulstunden Spanien live und hautnah erleben. Die Klassen hatten vorab im Unterricht bereits das Baskenland thematisch erarbeitet und konnten daher ihre Kenntnisse mit neuen Eindrücken erweitern. Frau Arantxa Etzezarreta Altuna, welche vor einigen Jahren aus beruflichen Gründen nach Deutschland kam, berichtete den Schülerinnen und Schülern landeskundliche sowie kulturelle Aspekte über das Baskenland, insbesondere über die Großstadt San Sebastián. Während dem mediengestützten Vortrag durften die Schülerinnen und Schüler Fragen stellen und hatten daher die einmalige Gelegenheit in einen authentischen Dialog mit einer spanischen Muttersprachlerin zu treten und ihre Sprachkenntnisse zu erproben. Unterstützt und geleitet wurde das Projekt durch Frau Ramona Walz, welche den Kontakt zu Frau Arantxa Etzezarreta Altuna herstellte und für ein besseres Verständnis durch Übersetzungen und sprachliche Hilfen sorgte. Auch Frau Jennifer Mutter, Spanischlehrerin, und Herr Thomas Bothor, Vertretungskraft, der den Kontakt initiierte, begleiteten das Projekt. Das große Highlight dieser interkulturellen Begegnung fand in der zweiten Stunde statt: Frau Arantxa Etzezarreta Altuna berichtete den Schülern über das große und weltweit bekannte Volksfest „La Tamborada de San Sebastián“, ein Fest, welches in San Sebastián jährlich vom 19. auf den 20. Januar stattfindet und durch einen Umzug mit Trommelmusik in der Stadt eingeleitet wird. Anschließend gab es noch ein Quiz über die behandelte Thematik, bei welchem man auch einen kleinen Preis gewinnen konnte. Die Schülerinnen und Schüler hatten an dieser Aktion sichtlich großen Spaß, gleichzeitig bedeutete es für sie auch eine schöne Abwechslung zum normalen Regelunterricht und war auch angesichts der anstehenden Sommerferien und den letzten Unterrichtsstunden eine große kulturelle Bereicherung für die Lernenden. Wir als Spanischfachschaft möchten uns hiermit noch einmal bei allen Beteiligten, welche dieses Projekt ermöglicht haben herzlich bedanken und würden uns sehr freuen, Frau Arantxa Etzezarreta Altuna auch im nächsten Schuljahr wieder an der FAG begrüßen zu dürfen. Foto: SPANISCHKURSE DER 8. KLASSEN, Frau Arantxa Etzezarreta Altuna (Mitte)



Wir sagen  
*Danke*  
auch im Namen unserer Eltern, all jenen,  
die uns zu unserer Konfirmation mit  
Glückwünschen erfreut haben.  
Cora Reutzel  
Finn Bretthauer  
Udenhain, im September 2021



*Der Tod kann auch freundlich kommen zu Menschen, die alt sind,  
deren Hand nicht mehr festhalten will, deren Augen müde wurden,  
deren Stimme nur noch sagt: Es ist genug. Das Leben war schön.*

In dankbarer Erinnerung nehmen wir Abschied von  
unserer Schwester, Schwägerin, Cousine, Tante und Großtante

## Susanne Heinze

geb. Uhle

\* 25.08.1929 † 26.08.2021

In stiller Trauer

Hannes und Hanna Seidel geb. Uhle  
Siegfried und Gretel Weiß geb. Uhle  
Wolfgang und Ursula Sachs  
Beate und Jürgen Wolko

Ulrich und Silke Seidel  
Karl und Nathalie Seidel mit Ida und Emil  
Richard Seidel und Lisza Döhring mit Amelie  
Annabell Seidel und deine Freundin Elfriede

Hellstein, im September 2021

*Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 21. September 2021 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Hellstein statt. Von Blumen und Kranzspenden sowie Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.*



*Irgendwo, jenseits von richtig und falsch, liegt ein Garten – dort sehen wir uns wieder.*

Wir bedanken uns von Herzen für die große Anteilnahme in Wort, Schrift,  
Blumen und Geldspenden sowie für das Geleit zur letzten Ruhe  
unserer Mama, Oma und Uroma

## Waltraud Georg

† 01.08.2021

Es ist uns ein großer Trost zu wissen, wie geachtet und beliebt sie war.  
Ihr Lächeln und ihre Stimme fehlen uns.

Danke

Waltrauds Kinder mit Familien

Lichenroth, im September 2021



*Gar viele Straßen und Wege bist du hier gegangen,  
auch gern durch Wald und Flur.  
Nun bist du heimgegangen, zu Gott, dem Schöpfer der Natur.*

Wir nehmen Abschied von

## Otto Munker

\* 09.02.1934 † 01.09.2021

In stiller Trauer

Petra, Michael, Marcel, Patrick und Robin Deckenbach  
sowie alle Angehörigen

Obersotzbach, im September 2021

*Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 24. September 2021 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Obersotzbach statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.*

*Im Trauerfall sind  
wir auch nach  
Redaktionsschluss  
(DIENSTAG, 17  
Uhr) für Sie da und  
versuchen,  
Ihre Anzeige noch  
unterzubringen –  
rufen Sie einfach  
an:  
Tel. 06054 - 1318*

## Herzlichen Dank

sage ich allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten  
für die vielen Glückwünsche, Anrufe und Geschenke  
zu meinem

### 80. Geburtstag.

*Ich habe mich sehr darüber gefreut.*

*Lina Weber*

*Untersotzbach, im August 2021*



*für jetzt und für immer*

WIR HEIRATEN KIRCHLICH

## Oliver & Elena

FRANZKE

GEB. GIERHARDT

Die kirchliche Trauung findet am 25. September 2021 um 15:30 Uhr  
im Vogelsberger Dom in Unterreichenbach statt.

Aufgrund der derzeitigen Lage müssen wir schweren Herzens unseren  
geplanten Polterabend absagen.

### IMPRESSUM Verantwortlich für Inhalt, Satz + Druck:

Text & Grafik Service  
Eva Maria Martin,  
63633 Birstein,  
Im Erbes 5,  
Tel. 06054 / 1318  
Fax 06054 / 2975

[www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de)

E-Mail:  
[info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)

Auflage: 5.650 Exemplare

Erscheinungsweise:  
wöchentlich freitags.

Für Druckfehler keine Haftung.

**Redaktionsschluss  
dienstags 17 Uhr!**

Farbabweichungen aufgrund  
von notwendiger Umwandlung  
von RGB- in CMYK-Modus sind  
kein Grund zur Beanstandung.  
Keine Haftung wird über-  
nommen für die Druckqualität  
sowie evtl. Copyright- oder Da-  
tenschutz-Verstöße bei vom  
Kunden gelieferten Dateien.  
Hierfür ist allein der Kunde ver-  
antwortlich. -

Für von uns gestaltete Anzei-  
gen und Texte, die nur zur Ver-  
öffentlichung in der  
REGIONALE verwendet werden  
dürfen, gelten die ges. Urheber-

rechte und unsere AGB, die Sie  
unserer Homepage entnehmen  
können. -

Veröffentlichte Texte spiegeln  
nicht in jedem Fall die Meinung  
der Herausgeberin wieder. -

Mit der Übermittlung von Fotos  
geben Sie die Genehmigung zur  
Veröffentlichung in DIE REGIO-  
NALE sowie auf unserer o.g.  
Homepage [www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de)  
und bestätigen,  
dass die abgebildeten Personen  
ihr Einverständnis dazu gege-  
ben haben.

**Termine für Drucksach-  
en und Anzeigen-  
beratung nur nach  
telefonischer  
Absprache:  
06054-1318.**



### Wir heiraten ...

am 18.09.2021 um 14:00 Uhr in der  
Evangelischen Kirche Birstein

## Lea & Franz Neidhardt & Langer

Der Polterabend findet am 15.09.2021  
ab 19:00 Uhr in der Brunnenstraße 22  
in Hettersroth statt.



## Günter Wilhelm

\* 11.01.1940

† 24.07.2021

Wir sagen **herzlichen Dank** allen,

die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihr  
Mitgefühl auf so vielfältige Weise zum Ausdruck  
brachten. Es hat uns sehr berührt zu erfahren, wie viel  
Anerkennung und Freundschaft ihm entgegengebracht  
wurde.

Einen herzlichen Dank Herrn Pfarrer Fischer und dem  
Bestattungsinstitut Schmelz für die Begleitung und die  
besonders würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Doris Wilhelm

Heike und Conny mit Familien

Udenhain, im August 2021

**ImmoHessen Immobilien** Maklerverband  
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber  
 **0 66 68 - 919 449** VERMIETUNG  
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF  
 Vorgesemelte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofbetriebe etc.  
**Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!**

## Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,  
 jede weitere Zeile 0,50 €  
 Chiffregebühr: 8,00 €  
 Laufzeit: 4 Wochen  
**Gewerbliche Kleinanzeigen:**

Gleicher Preis, Laufzeit  
 aber 2 Wochen, Ausweisung  
 der Mehrwertsteuer auf der  
 Lastschrift möglich!  
**Anzeigenannahme:**  
 Tel. 06054 / 1318  
 Fax 06054 / 2975  
**info@die-regionale.de**

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu. Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

## IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

1 1/2 Zimmer-Wohnung, ca. 41 m<sup>2</sup>  
 ab sofort in Birstein Ortsteil zu

vermieten. Kleine Einbauküche und Bad mit Wanne/Dusche. Kaltmiete EUR 170 plus Nebenkosten und Kaution. Bei Interesse bitte unter 0151/59854156 melden.

Brachtal-Schlierbach, Wächtersbacher Str. 43: kleines Haus zu verkaufen, ca. 70 qm, 3 ZKB, renovierungsbedürftig, ideal für Handwerker, 37.000 € • Tel. 0160-2972919

Birstein-City: schöne 3 Zi.-Whg., neu saniert, Parterre, nur 3 Stufen, ab sofort frei, 600,- € kalt + NK + KT • Tel. 0151-10138192

## GESUCHE

**IVJ-Home:** Wir suchen dringend für vorgemerkte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

**Unternehmer aus Hanau** sucht zum Eigenbedarf Bürohaus oder Lagerhalle ab 1000 qm in Birstein und Umgeb. zum sofortigen Kauf. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

**Wir suchen einen Bauplatz (700m<sup>2</sup> - 800m<sup>2</sup>) in Unterreichenbach oder Fischborn.** Für Infos/Tipps/Angebote sind wir dankbar. Mobilnr. 0160/98939860

**Privater Investor** aus Frankfurt sucht ein Mehrfamilienhaus ab 3

**ANDREAS LÖFFLER**  
**Dachdeckermeister**  
 Birsteiner Str. 3 • Kefenrod-Hitzkirchen  
 • Schieferarbeiten • Flachdächer • Isolierungen  
 • Holzschindelung • Wandverkleidungen  
 • Gerüstbau • Bauspenglerei  
  
**Telefon 06054/6451**

**IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN:**  
 Praxis- oder Büroräume  
 in verschiedenen Größen.  
**Anfragen unter: Tel. 06054-9113631**  
 oder [info@schuster-holz.de](mailto:info@schuster-holz.de)

## Baudekoration POHLE

Inh. Malermeister R. Buske

Oberlandstr. 6

63633 Birstein-Fischborn

 **06054-1316 • 0177-6899528**

oder **0177-6463092**

**Mail: [malermeister-buske@arcor.de](mailto:malermeister-buske@arcor.de)**



- Anstricharbeiten innen und außen
- Tapezierarbeiten
- Trockenbau
- Vollwärmeschutz

Wohneinheiten zum Kauf in Birstein, Brachtal, Grebenhain oder Lauterbach. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

**Junge Familie aus Frankfurt** mit 2 schulpflichtigen Kindern sucht ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten, gerne in der Umgebung Birstein, Brachtal oder Grebenhain. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

**Große Familie, bestehend aus drei Generationen,** sucht eine Hofreite/Bauernhof mit Scheune, Stallungen und landwirtschaftlichen Flächen zur Eigennutzung, alternativ ein Mehrfamilienhaus mit großem Garten. Angebote bitte an die **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

## TIERE/ LANDWIRTSCHAFT

[www.retriever-soko.de](http://www.retriever-soko.de)

## SCHULE/ UNTERRICHT

**Musikunterricht** mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele. Weitere Infos unter Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Natürlich halten wir uns an die Corona-Regeln mit Maske, Abstand und Desinfektionsmittel. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

## MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

Eckbank, Buche, ca. 1,70 x 1,30 m, neu gepolstert, 80 € • Tisch, Buche, ca. 0,80 x 1,20 m, 40 € • Ergometer „Kettler“ 50 € • Tel. 0176-45508250

Neuwertige weiße Küche m. Kühlschrank, Abzugshaube, Herd, Spüle incl. Mülleimer, 1x 1,93 m Länge + 1x 2,70 m Länge, hat noch Garantie, Preis VB • Tel. 0175-5465040

**DER MÖBELDOKTOR:** Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtere + Polsterei • Tel. 06054/6049

## PKW/ZWEIRAD/ ZUBEHÖR

**Auto-Ankauf!** Wir kaufen Ihr Fahrzeug in jedem Zustand (auch Unfall, Motor-/Getriebschaden), hohe km oder ohne TÜV, einfach alles anbieten) • Auto Hermel für Export, Tel. (0 60 54) 499 08 56, Mobil (01 76) 32 22 14 61

Gut erhaltenes Damenfahrrad, Weichsitz, Reifen ohne Luft, günstig abzugeben • Tel. 06054-321

**Trekking Herrenrad,** Top-Zustand, von **Trek**, kaum gefahren. NP 600 €, VB 180 € • Tel. 0176-96188097

4 Reifen Kumho Crugen HP 91 235/55 R19 101V, neuwertig, Preis VB • Tel. 0171-2956151

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus. Dieses finden Sie unter [www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de) auf unserer Homepage. Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur **einmalig** benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

**Für Kleinanzeigen werden KEINE RECHNUNGEN versandt!**

Bei gewerblichen **Kleinanzeigen** wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

**STICKPUNKT**

Ihre Stickerei in Brachtal  
Tel. 06054-908 927  
www.stickpunkt.com

**STELLENANGEBOTE**

Zuverlässige Austräger für Freitags als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die feste Übernahme eines Bezirks möglich. Bei Interesse oder Fragen: Kontakt: DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318 oder info@die-regionale.de

Zuverlässige Pflegekraft (geimpft) für bettlägerigen Patienten tagesweise (nach Absprache) in Radmühl gesucht. Bitte melden Sie sich unter Tel. 06666-9181150

Haushaltshilfe gesucht in Birstein-Kerngemeinde, Zeiten nach Absprache möglich • Bitte melden Sie sich unter Tel 06054-2539

Reinigungskraft gesucht für 3-4 Stunden pro Woche in einem 2 Personen-Haushalt in Birstein/Untersotzbach. Bewerbung bitte unter **Chiffre 331** an die Redaktion der REGIONALE

Hundesitter in Birstein-Kerngemeinde gesucht! Wer geht mit meinem kleinen Hund Montag, Mittwoch und Donnerstag um 16 Uhr eine Gassirunde? Bitte melden unter Tel. 06054-2612

Wir suchen ab sofort zuverlässige Reinigungs- und Spülkräfte für unsere drei Betriebe „Deutsches Haus“, „Zum Wilden Mann“ und „Hoherodskopfklause“ für 10-12 Stunden/Woche auf 450-Euro-Basis. Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter 0171-7445488. Däsch OHG, Fuldaer Str. 4 u. 5, 36355 Grebenhain-Bermuthshain, www.daesch.de

Suche ab Oktober in Birstein eine zuverlässige Haushaltshilfe, 2x die Woche vormittags, die Tage sind flexibel absprechbar. BEwerbung unter **Chiffre 351** an die REGIONALE, Im Erbes 5, 06054-1318

**VERSCHIEDENES**

Schmeckt und sieht, wie freundlich der HERR ist; wohl dem, der auf ihn traut! (Psalm 34,9) • Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

Wer kann Angaben darüber machen, welche Reifen-Firma am **Dienstag, 20. Juli 2021, gegen 16.30 - 18.30 Uhr in Birstein,**

Lauterbacher Straße Höhe Haus Nr. 11, schräg gegenüber des Getränkemarktes, bei einem LKW mit Hänger einen Reifen gewechselt bzw. Reparatur durchgeführt hat? Für erfolgreiche sachdienliche Hinweise wird eine **Belohnung von 50.- €** geleistet. Tel. 06150 - 82561, eregber@web.de  
Verkaufe Sattel Kavallerie 1WK sowie alte Singer Nähmaschine, Preis VB • Tel. 0171-2956151

Verkaufe **alte Eichenbalken** von Abrissgebäude (Haus und Stall) • Tel. 0176-96188097

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge, Haushaltsauflösungen** und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

**Zu verkaufen! Wg. Umbau:** Zimmertüren, Eiche hell, versch. Größen, Fußbodenleisten massiv, Eiche furniert, ca. 6 mtr, Fußbodenleisten Eiche hell, ca. 14 mtr. • **Aus Nachlass:** Fernseh-Eckschrank, Radio (Liebhaverstück), Schrank m. integr. Plattenspieler u. versch. LPs (Liebhaverstück) • Decken-Vertäfelung, neu, weiß, ca. 2,55x0,89 m (Restbestand) • Kohle-Beistellherd braun, ca. 42x87x60 cm (BxHxT) • Haus-Vordach 4,20x1,24x0,20 m, verzinkt, braun • Preise VB • Tel. 06054-1870

Ihr Garten benötigt in den kommenden Monaten Pflege? Haus und Hof ebenfalls? Bin für alles da. Rufen Sie mich an 0171-9501877

Brennholz zu verkaufen, ca. 2,5 m sowie ein Holzofen Hase & Sohn • Tel. 06666-291

**Sängerin zur Trauung** • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/ Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Unterhaltung Ihres Sektempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter [www.tinaballas.de](http://www.tinaballas.de) (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550)



**Dirk Feuerherm**

**Dienstleistungen rund ums Haus**

Beratung • Planung • Ausführung

- Renovierungen aller Art
- Trockenbau
- Innenausbau
- Badsanierung
- Wasserschäden
- Fliesenarbeiten
- Um-/Ausbau
- Bodenbeläge
- Tapezieren
- Anstricharbeiten
- Reparaturarbeiten

63636 Brachtal • Schulstraße 9

Tel. 0176-631 47 800

Mail: [dirkfeuerherm@t-online.de](mailto:dirkfeuerherm@t-online.de)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über [www.waseuchschmeckt.de](http://www.waseuchschmeckt.de)

**Die Fliegende Ente öffnet vorerst ihre Flügel nicht. Sobald es die Situation erlaubt, freuen wir uns auf weitere wunderbare Momente mit Ihnen im urigen Hofcafé in Völzberg. Weitere Informationen: [fliegende-ente.de](http://fliegende-ente.de) oder Tel. 06668 91 99 378. Wir rufen zurück. Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg.**

**ZU VERSCHENKEN**

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos

Beton-Fertigarage Größe B 300 cm L 580 cm H 237 cm, mit Betonboden, Gewicht ca 10 to, Hersteller RUPP Betonelemente Niedernberg. Abgabe mit schriftli-

chem Schenkungsvertrag. Abholung in den nächsten drei Wochen sollte Vertragsbedingung sein. Egon Knoll, Brachtal-Schlierbach, 06053 3447

Wenn Sie eine **Kleinanzeige** aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein **SEPA-Basislastschriftformular** aus.

Dieses finden Sie unter [www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de) auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

Für Familienanzeigen, Drucksachen usw. bitten wir um vorherige Terminvereinbarung unter Tel. **06054-1318, vielen Dank!**

## WICHTIGE RUFNUMMERN

<b>Polizei</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr / Rettungsdienst</b>	<b>112</b>
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100

 **Ärztlicher Notdienst**  
**Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292**  
 oder **Tel. 116 117** • Dienstzeiten Mo, Di, Do, ab 19 Uhr bis 7 Uhr am nächsten Tag, Mi. und Fr. 14 bis 7 Uhr • Wochenende, Feiertage, Brückentage: 7 bis 7 Uhr.  
**Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen: zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.**

### Bereitschaft der Apotheken

Sa. 11.09.	Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295
So. 12.09.	Marien-Apotheke, Biebergemünd, 06050/7337
Mo. 13.09.	easy Apotheke Bad Soden-Salm., 06056/402930
Di. 14.09.	Apotheke im Globus, Wächtersbach, 06053/70790
Mi. 15.09.	Hof-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1603
Do. 16.09.	Kinzig-Apotheke, Wächtersbach, 06053/7005441
Fr. 17.09.	Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
Sa. 18.09.	Vogelsberg-Apotheke, Brachtal, 06053/9797
So. 19.09.	Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371
Mo. 20.09.	Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages. (mehr s. [www.apothekerkammer.de](http://www.apothekerkammer.de))

### Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo **BIRKENBERGER** (Facharzt für Allgemeinmedizin)  
 Isenburger Str. 10, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 91150**  
 Dr. Stefan **DRAISBACH** (Internist)  
 Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 7272**  
 Dr. Dietmar **SCHULTHEIS** (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)  
**Aesthetische Medizin** mit Fillern und Muskelhemmung  
[www.dr-schultheis.de](http://www.dr-schultheis.de) [www.Gesundheitszentrum-Birstein.de](http://www.Gesundheitszentrum-Birstein.de)  
 Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 900490**  
 Dr. Carmen **WERHEIT**, FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med.,  
 Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach **06053 / 707474**  
 Dr. Michael H. **PIPER**, Hausarzt/Internist,  
 Birstein, Industriestraße 4, **Tel. 06054/9170730**  
 Stephanie **HILD-STEIMECKE** (Psychologische Psychotherapeutin)  
 Industriestraße 4, Birstein **Tel. 0152 / 553 140 81**

### Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef **BARTA**,  
 Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 331**  
 Mario und Titus **FRIEDRICH**, Odenwaldstr. 1,  
 63633 Birstein **Tel. 06054 / 5038**  
 Andreas **ZABLOTNI**, Freiherr-vom-Stein-Straße 18,  
 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 600 525**

### Hebamme

Romina **Guhlke**, Büdinger Str., 63633 Birstein **Tel. 0157 / 53163646**

### Kranken- und Altenpflege

**DRK Amb. Pflegedienst Birstein:** Beratung & Information, Häusl. Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Industriestr. 17 • Tel. 06054/900 431 **24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529**  
**DRK - Menüservice Essen auf Rädern**  
**Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig, Tel. 06051/4800 48**  
**KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH** (zugelassen für alle Kassen), Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach  
 24-Stunden-Service **Tel. 06054/911188**  
**Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfzentrum**, amb. Pflege/Betreuung u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespflege, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter **Tel. 06054/421**

### Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Hauptstr. 28, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

### Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

**LAAN NA Thai-Massage**, Am Hang 31, Hellstein, **Tel. 06054/917767**  
**Birgit ARNOLD**, [www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de](http://www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de)  
 Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage, Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

### HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

**Nicole Prinz**, HP/Psychotherapie, Entspannungspädagogin, Einzel und Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnose, Mutter/Vater-Kind-Kurberatung/Rehabilitation. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach  
**Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de**

**ANKE IMHOF**, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-, Kinder- & Jugendlichen-, Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angstth., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

### Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

**Praxis für Physiotherapie BOSSERT** (Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbehandlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping, Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**

**Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin**  
 KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage, PNF, Bobath, Akkupunktur, Lymphdrainage, Kiefertherapie, Laser, RehaSport, div. Kurse, Hausbesuche

**Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhausen **Tel. 06054/909666****

**www.bewegungs-lounge.de, Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255****

**Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796****

**Praxis f. Physiotherapie Anke Georg:** Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Behandlungen auf osteopathischer Basis. Bobath/Erwachsene, Kieferbehandlung, Massage, Lymphdrainage, Elektrotherapie, Ultraschall, Fango, gerätegestützte Wärmebehandlung, Hausbesuche, zugelassen für alle Kassen. Yoga & Pilates-Trainerin • Hofwiesenweg 12, Udenhain, [www.physiotherapie-brachtal.de](http://www.physiotherapie-brachtal.de) **Tel. 06054-917690**

### Ernährungs- und Diätberatung

**Heike SCHLUMS** (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE/DAAB-zertifiz.  
 Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

### Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fischborn **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**

**Helena Piek** (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungsstraße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**

**Nicole Gutzmer** (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**

**Andrea Volz**, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**

**Podologiepraxis Hilda Duarte** (kosmetische + medizinische Fußpflege) • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Rollnägeln, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Taubenweg 2, 63699 Burgbracht • Termine unter **06054-9095091 oder 0157-37551387**

**Jutta Oden, mobile Fußpflege **Tel. AB 06054/908341****

### Homöopathie • Naturheilpraxis

**Werner BLUHM**, [www.naturheilpraxis-bluhm.de](http://www.naturheilpraxis-bluhm.de), Raucherentwöhnung, Manuelle Behandl., Hypnose. Unterreichenb., **06054-9170014**

**Brigitte KOCH** (Klassische Homöopathie; „The Work“ nach Byron Katie), Lahnemühle, 63633 Birstein/Böb-Gesäß **06054 / 91 44 88**

**Naturheilpraxis Léini Siebenaller**, Heilpraktikerin Ayurveda-Medizin, Massage/Manualtherapie, Ernährungs- und Lebensstilberatung etc. **Obersotzbach 06054-9131-31**

**Gesund und Entspannt, Regina Fischer, Heilpraktikerin, Udenhain:** Bowtech, Hormone in Balance, Frauengesundheit, Aromatherapie, etc. [www.gesundundentspannt.org](http://www.gesundundentspannt.org) **Tel. 0151 178 05919**

### Qualifizierte Tagesmutter

**Vanessa Römer**, 63633 Birstein-Wüstwillenroth **Tel. 0151 56 87 39 34**



**Bauunternehmen  
BIRX**  
Meisterbetrieb

- Neubauten • Pflasterarbeiten
- Umbauten • Natursteinarbeiten

Schäferstr. 10 • 63633 Birstein / Mauswinkel  
Tel. 06054 / 5909 • Mobil 0160 / 909 28 507



**Ihr Fachbetrieb für**

- Reparatur und Verkauf von Elektro-Hausgeräten
- Elektro-Installation
- Solar- und Photovoltaik-Anlagen

Maiweg 4 • 63633 Birstein-Obersotzbach  
www.elektro-weber.com

**Öffnungszeiten Laden Birstein:**  
Montag bis Samstag 9 – 13 Uhr  
Nachmittags geschlossen



WOHN- UND LEBENS(T)RÄUME MIT STEIN

Natursteine • Grabmale • Steinreinigung • Restaurierung  
Fensterbänke • Treppen • Fußböden • Bäder • Küchen • Wohnräume

**Heinrich Betz & Söhne OHG**  
Tränkgweg 11–13 • 63654 Büdingen-Orleshausen  
Tel. 06042-6289 oder 0160-96745777 • Fax 06042-68634  
www.stein-betz • info@stein-betz.de



**GARDINEN-DESIGN  
SCHEURICH**

Gardinen und mehr...

Wir nähern Ihre Ideen!

**Wir sind Ihr perfekter Partner,  
wenn es um Fensterdekoration geht!**

- Eigenes Nähatelier -

- Alles rund ums Fenster
- Gardinen aller Art
- Sonnenschutz-Anlagen (für den Innenbereich)
- Wäscheservice für Gardinen
- Polsterarbeiten

Termine nach tel. Vereinbarung

**GARDINEN-DESIGN SCHEURICH**  
Inh. Raumausstatter-Meister Dirk Scheurich  
Industriestraße 9-11 • 63633 Birstein • Telefon: 06054-9092851  
info@gd-scheurich.de • www.gd-scheurich.de

Fotos: der Gesangverein Liedertafel beim Umzug anlässlich der 1. Birsteiner Straßenkerb am vergangenen Wochenende - Bericht auf Seite 4!




**Osteopressur**

Chronische und akute Schmerztherapie nach Liebscher & Bracht

z. B. bei

- Knieschmerzen
- Rückenschmerzen
- Nackenschmerzen
- Gelenkschmerzen

Info: Tel. 06054 / 91 700 14  
www.naturheilpraxis-blum.de



Schneiden Sie die Karte entlang der gepunkteten Linie aus und Sie erhalten eine Postkarte - fertig adressiert an uns!

**SIE MÖCHTEN IHRE IMMOBILIE VERKAUFEN?**



Wir suchen Häuser, Wohnungen und Grundstücke für vorgemerkte Kunden.

Melden Sie sich bei uns!

WISH IMMOBILIEN



**HIERMIT GIBT ES EINE  
IMMOBILIENBEWERTUNG  
AUF'S HAUS!**

# KÜHNHACKL BAU GmbH

seit 1958



**Unsere Leistungen:**

- Neubau
- Industriebau
- Umbau
- Abbruch
- Sanierung
- Außenanlagen
- und vieles mehr

**Ihr kompetenter Partner am Bau**

**63636 Brachtal-Udenhain**  
 Eichrain 2 Tel. 06054/2350  
 Mobil 0171/514 74 76

www.kuehnhackl-bau.de • info@kuehnhackl-bau.de

MITARBEITER (MAURER, BAUHELPER) GESUCHT!

- KFZ-Unfallinstandsetzung
- Lackierungen
- Beulendoktor, KFZ-Service
- Elektr. Achsvermessung
- Autoglas-Service
- Richtbankarbeiten
- Fahrzeugaufbereitung
- Oldtimer Restauration
- Kostenloses Ersatzfahrzeug



**Karosseriebau**

Geschäftsführer: Christian Garlieb  
 Mittel-Seemir Straße 32  
 63688 Giedern/Ober-Seemen  
 Fon: 06045-58 30  
 www.gi-karosseriebau.de




**BESTICKUNG & VEREDELUNG**  
 SHIRTS • HOSEN • MASKEN • UVM.



WWW.FATH-GMBH.DE

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
 MO, DI, DO, FR  
 16.00-19.00 UHR  
 MI GESCHLOSSEN



ARBEITSKLEIDUNG FESTSERVICE WÄRMELINER

**WEIHERBLICK 2**  
 UNTERREICHENBACH  
 TEL. 06054/917 768  
 TEL. 0175/208 8448



**Blumen immer Jung**  
 Floristik mit Herz

**Öffnungszeiten:**  
 Montag – Freitag  
 8:00 – 18:30 Uhr  
 Samstag  
 8:00 – 15:00 Uhr

Blumenfachgeschäft & Fleuropservice  
 Gärtnerweg 6 • Brachtal • Tel. 06053/1754

www.die-regionale.de

Die Zeitung von morgen  
schon heute im Netz!

Ihr persönlicher Immobilienmakler.



**Wilfried Schäfer**

Telefon: 06054 9094285  
 Mobil: 0170 6373658  
 wilfried.schaefer@wish-immobilien.de

Industriestraße 4  
 63633 Birstein  
 www.wish-immobilien.de

Holen Sie sich Ihre kostenlose Immobilienbewertung!

06054 9094285



Wir bringen Ihre Immobilie in gute Hände!

Als Immobilienmakler aus dem Umfeld der Finanzmetropole Frankfurt kümmern wir uns um Ihr Anliegen und bringen Ihre Immobilien aus ganz Deutschland in gute Hände!

Ich möchte meine Immobilie...

...verkaufen.    
  ...bewerten lassen.    
  ...sonstiges:

Name: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Antwort

WISH Immobilien  
 Wilfried Schäfer  
 Industriestraße 4  
 63633 Birstein

Das Porto übernehmen wir für Sie.